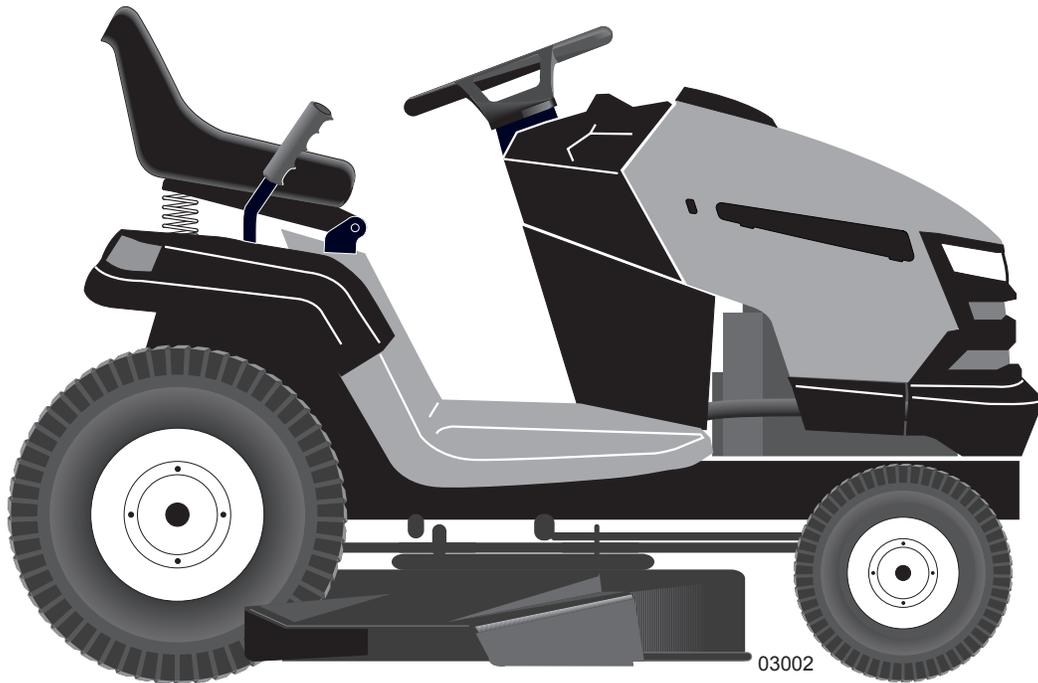


# Husqvarna



# LT1597

---

**Manual de Operario**

# REGLAS DE SEGURIDAD

**⚠ PELIGRO: ESTA MAQUINA CORTADORA ES CAPAZ DE AMPUTAR LAS MANOS Y LOS PIES Y DE LANZAR OBJETOS. SI NO SE OBSERVAN LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD SIGUIENTES SE PUEDEN PRODUCIR LESIONES GRAVES O LA MUERTE.**



**ADVERTENCIA:** Siempre desconecte el alambre de la bujía y póngalo donde no pueda entrar en contacto con la bujía, para evitar el arranque por accidente, durante la preparación, el transporte, el ajuste o cuando se hacen reparaciones.



**ADVERTENCIA:** No avance cuesta abajo a punto muerto ya que podría perder el control del tractor.



**ADVERTENCIA:** Remolque solamente los accesorios recomendados y conformes a las características indicadas por el fabricante de su tractor. Tenga cuidado y prudencia al utilizar el tractor. Cuando se encuentre en un declive, opere utilizando exclusivamente la velocidad más baja. En caso de un declive una carga excesiva podría resultar peligrosa. Los neumáticos pueden perder la tracción con el suelo y hacerle perder el control de su tractor.



**ADVERTENCIA:** El tubo de escape del motor, algunos de sus constituyentes y algunos componentes del vehículo contienen o desprenden productos químicos conocidos en el Estado de California como causa de cáncer y defectos al nacimiento u otros daños reproductivos.



**ADVERTENCIA:** Los bornes, terminales y accesorios relativos de la batería contienen plomo o compuestos de plomo, productos químicos conocidos en el Estado de California como causa de cáncer y defectos al nacimiento u otros daños reproductivos. **Lavar las manos después de manipularlos.**

## I. FUNCIONAMIENTO GENERAL

- Leer, entender y seguir todas las instrucciones sobre la máquina y en el manual antes de empezar.
- No poner las manos o los pies cerca de partes giratorias o debajo de la máquina. mantener siempre limpia la abertura de descarga.
- Permitir el funcionamiento de la máquina sólo a adultos que tengan familiaridad con las instrucciones.
- Limpiar el área de objetos como piedras, juguetes, cables, etc. que pueden ser recogidos y disparados con las cuchillas.
- Asegurarse de que el área esté libre de otras personas antes de ponerla en marcha. Parar la máquina si alguien entra en el área.

- Nunca llevar pasajeros.
- No cortar marcha atrás al no ser absolutamente necesario. Mirar siempre abajo y delante mientras se procede atrás.
- Nunca dirigir el material descargado hacia nadie. Evitar descargar material contra paredes u obstrucciones. El material podría rebotar hacia el operador. Parar las cuchillas cuando se pasan superficies de grava.
- No hacer funcionar la máquina sin el captador de hierba entera, la protección de descarga u otros dispositivos de seguridad en su lugar y en buenas condiciones.
- Ralentizar antes de girar.
- Nunca dejar una máquina encendida sin vigilancia. Apagar siempre las cuchillas, poner el freno de estacionamiento, parar el motor, y quitar las llaves antes de bajar.
- Desconectar las cuchillas cuando no se corta. Apagar el motor y esperar que todas las partes estén completamente paradas antes de limpiar la máquina, quitar el captador de hierba, o desatascar la protección de descarga.
- Hacer funcionar la máquina sólo con la luz del día o luz artificial buena.
- No hacer funcionar la máquina estando bajo los efectos de alcohol o droga.
- Poner atención al tráfico cuando se opera cerca de calles o se cruzan.
- Poner la máxima atención al cargar o descargar la máquina en una caravana o camión.
- Llevar siempre gafas de protección cuando se hace funcionar la máquina.
- Los datos indican que los operadores a partir de los 60 años están afectados por un gran porcentaje de heridas relativas a la conducción del cortacésped. Estos operadores tendrían que evaluar su habilidad de hacer funcionar el cortacésped de modo lo bastante seguro para proteger a sí mismos y a otras personas de heridas graves.
- Seguir las recomendaciones del fabricante para los pesos y contrapesos de las ruedas.
- Mantener la máquina libre de hierba, hojas u otros escombros que pueden tocar el tubo de escape / partes del motor calientes y quemarse. No permitir que el puente del cortacésped cargue hojas u otros residuos que pueden causar acumulaciones. Limpiar toda salpicadura de aceite o carburante antes de hacer operaciones sobre la máquina o guardarla. Dejarla enfriar antes de guardarla.

# REGLAS DE SEGURIDAD

## II. FUNCIONAMIENTO EN PENDIENTES

Las pendientes son el mayor factor de accidentes relativos a la pérdida de control y vuelco, que pueden causar severas heridas o muerte. El funcionamiento en pendientes requiere una atención extra. Si no es posible hacer marcha atrás en una pendiente o si te sientes incómodo, no la cortes.

- Cortar hacia arriba y abajo de una pendiente, no de modo horizontal.
- Poner atenciones a los hoyos, las raíces, los bultos, las piedras u otros objetos escondidos. El terreno irregular puede volcar la máquina. La hierba alta puede esconder obstáculos.
- Escoger una velocidad de marcha baja de modo que no sea necesario pararse o cambiar estando en una pendiente.
- No cortar la hierba mojada. Las ruedas pueden perder tracción. Poner siempre una marcha cuando se está en pendientes. No poner en punto muerto e ir cuesta abajo.
- Evitar arrancar, pararse o girar en una pendiente. Si las ruedas pierden tracción, desconectar las cuchillas y proceder despacio cuesta abajo en la pendiente.
- Mantener todo los movimientos en las pendientes lentos y gradual. No hacer cambios repentinos de velocidad o dirección, ya que pueden causar el escape de la máquina.
- Poner la máxima atención cuando la máquina funciona con captadores de hierba u otros dispositivos enganchados; pueden afectar la estabilidad de la máquina. No usar en pendientes empinados.
- No intentar estabilizar la máquina poniendo el pie en el terreno.
- No cortar cerca de bajadas, cunetas y orillas. La máquina puede volcarse improvisamente si una rueda está en el borde o se hunde.

## III. NIÑOS

Si el operador no pone atención a la presencia de los niños pueden ocurrir accidentes trágicos. Los niños a menudo están atraídos por la máquina y las actividades de cortar. No dar por hecho de que los niños se queden adonde estaban la última vez que los viste.

- Mantener los niños fuera del área de corte y vigilados por un adulto responsable que no sea el operador.
- Estar alerta y apagar la máquina si un niño entra en el área.
- Antes y durante la marcha atrás, mirar adelante y abajo para ver si hay niños pequeños.
- Nunca llevar niños, incluso si hay las cuchillas apagadas. Podrían caer y herirse seriamente o interferir con el funcionamiento seguro de la máquina. Los niños que se han llevado precedentemente pueden aparecer de pronto en el área de corte por otro paseo y ser atropellados o tumbados por la máquina.

- Nunca dejar que los niños manipulen la máquina.
- Tener el máximo cuidado cuando se acerca a cantos ciegos, arbustos, árboles u otros objetos que pueden impedir la vista de niños.

## IV. REMOLQUE

- Remolcar sólo con una máquina que tenga un gancho diseñado para remolcar. Enganchar el equipo o remolcar sólo en el punto dispuesto al efecto.
- Seguir las recomendaciones del productor con respecto a los límites del equipo por remolcar y el remolque en pendientes.
- Nunca permitir que niños u otras personas estén dentro del equipo por remolcar.
- En pendientes, el peso del equipo remolcado puede causar la pérdida de tracción y la pérdida de control.
- Viajar despacio y dejar más distancia para frenar.

## V. SERVICIO

### MANIPULACIÓN SEGURA DE LA GASOLINA

Para evitar heridas personales o daños a las cosas, poner el máximo cuidado a la hora de manipular la gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y los vapores son explosivos.

- Apagar todos los cigarrillos, cigarros, pipas y otras fuentes de ignición.
- Usar sólo contenedores para gasolina aprobados.
- Nunca quitar el tapón de la gasolina o añadir carburante con el motor en marcha. Dejar enfriar el motor antes del abastecimiento de la gasolina.
- Nunca abastecer la máquina al interior de un local.
- Nunca guardar la máquina o el contenedor del carburante donde haya una llama abierta, chispas o una luz piloto como un calentador de agua u otros dispositivos.
- Nunca llenar los contenedores al interior de un vehículo o en una caravana o camión recubiertos con un forro de plástico. Colocar siempre los contenedores en el terreno lejos del vehículo cuando se está llenando.
- Quitar el equipo de gas del camión o caravana y abastecerlo en el terreno. Si no es posible, abastecer dicho equipo con un contenedor portátil, más bien que de un surtidor de gasolina.
- Mantener la boquilla a contacto del borde del depósito de carburante o la abertura del contenedor durante toda la operación de abastecimiento. No utilizar un dispositivo con boquilla cerrada-abierta.
- Si se vierte carburante sobre la ropa, cambiarse la ropa inmediatamente.
- Nunca llenar el depósito más de lo debido. Volver a colocar el tapón del gas y cerrar de modo firme.

# REGLAS DE SEGURIDAD

## OPERACIONES DE SERVICIO GENERALES

- Nunca hacer funcionar la máquina en un área cerrada.
- Mantener todas las tuercas y pernos apretados para asegurarse de que trabaja en condiciones seguras.
- Nunca modificar los dispositivos de seguridad. Controlar su correcto funcionamiento regularmente.
- Mantener la máquina libre de hierba, hojas u otros residuos acumulados. Limpiar las salpicaduras de aceite o carburante y quitar cualquier cosa mojada con carburante. Dejar que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- Si se golpea un objeto ajeno, hay que pararse e inspeccionar la máquina. Reparar, si es necesario, antes de volver a poner en marcha.
- Nunca hacer ningún ajuste o reparación con el motor en función.
- Controlar los componentes del captador de hierba y la protección de la descarga frecuentemente y sustituir con partes recomendadas por el fabricante, en su caso.
- Las cuchillas del cortacésped son afiladas. Envolver la cuchilla, ponerse guantes y poner la máxima atención cuando se hacen operaciones en ellas.
- Controlar el funcionamiento del freno frecuentemente. Ajustar y hacer las operaciones de mantenimiento cuando eso sea necesario.
- Mantener y sustituir las etiquetas de seguridad e instrucción, cuando sea necesario.



- Asegurarse de que el área esté libre de otras personas antes de ponerla en marcha. para la máquina si alguien entra en el área.
- Nunca llevar pasajeros.
- No cortar marcha atrás al no ser absolutamente necesario. Mirar siempre abajo y delante mientras se procede atrás.
- Nunca llevar niños, incluso si hay las cuchillas apagadas. Podrían caer y herirse seriamente o interferir con el funcionamiento seguro de la máquina. los niños que se han llevado precedentemente pueden aparecer de pronto en el área de corte por otro paseo y ser atropellados o tumbados por la máquina.
- Mantener los niños fuera del área de corte y vigilados por un adulto responsable que no sea el operador.
- Estar alerta y apagar la máquina si un niños entra en el área.
- Antes y durante la marcha atrás, mirar adelante y abajo para ver si hay niños pequeños.
- Cortar hacia arriba y abajo de una pendiente (15° Máx), no de modo horizontal.
- Escoger una velocidad de marcha baja de modo que no sea necesario pararse o cambiar estando en una pendiente.
- Evitar arrancar, pararse o girar en una pendiente. Si las ruedas pierden tracción, desconectar las cuchillas y proceder despacio cuesta abajo en la pendiente.
- Si la máquina se para mientras va cuesta arriba, desconectar las cuchillas, poner la marcha atrás y ir hacia atrás despacio.
- No girar estando en pendientes si no es necesario, y luego girar despacio y gradualmente cuesta abajo, si es posible.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Capacidad y Tipo de Gasolina	1.5 Galones Regular Sin Plomo												
Tipo de Aceite (API-SF-SJ):	SAE 30 (Sobre 32°F) SAE 5W30 (Debajo 32°F)												
Capacidad de Aceite:	Con filtro: 51 oz. Sin filtro: 35 oz.												
Bujía: (Abertura: .030")	Champion RC12YC												
Velocidad de Recarrido(MPH):	Marcha Hacia Adelante: <table style="margin-left: 20px;"> <tr><td>1<sup>ST</sup></td><td>1.2</td></tr> <tr><td>2<sup>nd</sup></td><td>1.5</td></tr> <tr><td>3<sup>rd</sup></td><td>2.4</td></tr> <tr><td>4<sup>th</sup></td><td>3.5</td></tr> <tr><td>5<sup>th</sup></td><td>4.8</td></tr> <tr><td>6<sup>th</sup></td><td>5.3</td></tr> </table> Marcha Atrás: 1.5	1 <sup>ST</sup>	1.2	2 <sup>nd</sup>	1.5	3 <sup>rd</sup>	2.4	4 <sup>th</sup>	3.5	5 <sup>th</sup>	4.8	6 <sup>th</sup>	5.3
1 <sup>ST</sup>	1.2												
2 <sup>nd</sup>	1.5												
3 <sup>rd</sup>	2.4												
4 <sup>th</sup>	3.5												
5 <sup>th</sup>	4.8												
6 <sup>th</sup>	5.3												
Sistema de Carga:	15 Amps @ 3600 RPM												
Batería:	Amp/Hr: 35 Min. CCA: 280 Case Size: U1R												
Torsión del Perno de la Cuchilla:	45-55 Ft. Lbs.												

**FELICITACIONES** por la compra de su tractor. Ha sido diseñado, planificado y fabricado para darle la mejor confiabilidad y el mejor rendimiento posible.

En el caso de que se encuentre con cualquier problema que no pueda solucionar fácilmente, haga el favor de ponerse en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado. Cuenta con representantes bien capacitados y competentes y con las herramientas adecuadas para darle servicio o para reparar este tractor.

Haga el favor de leer y de guardar este manual. Estas instrucciones le permitirán montar y mantener su unidad en forma adecuada. Siempre observe las "REGLAS DE SEGURIDAD."

## ACUERDO DE REPUESTO

Este producto incluye un Acuerdo de Repuesto. Póngase en contacto con su tienda más cercana para informarse sobre los detalles.

## RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

- Lea y observe las reglas de seguridad.
- Siga un programa regular de mantenimiento, cuidado y uso de su tractor.
- Siga las instrucciones descritas en las secciones "Mantenimiento" y "Almacenamiento" de este Manual del Dueño.

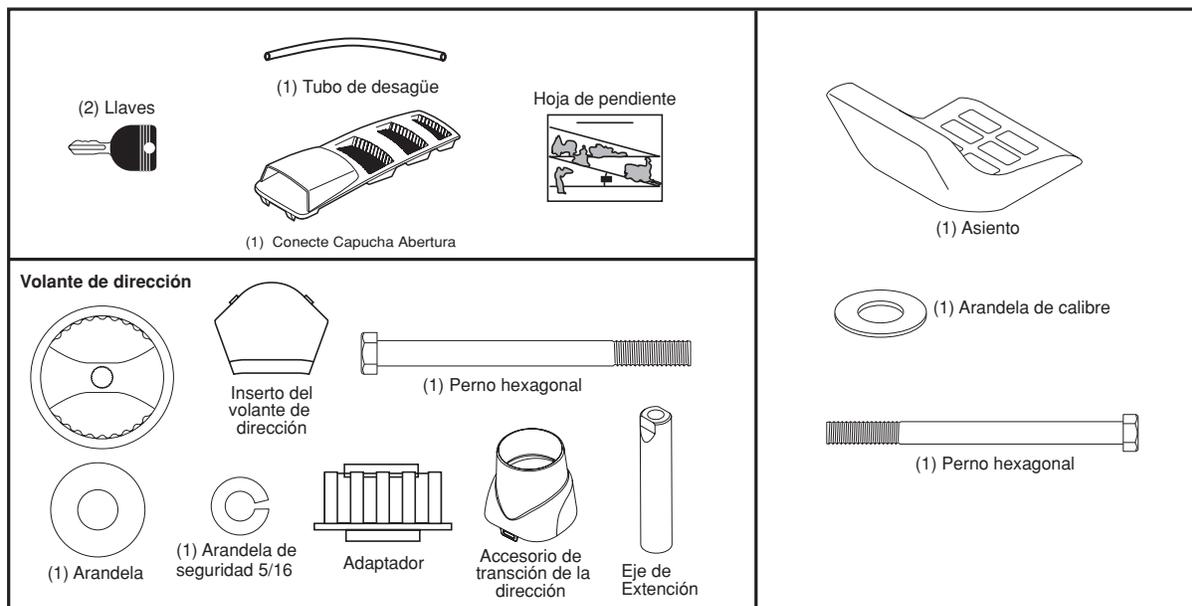
**⚠️ ADVERTENCIA:** Este tractor viene equipado con un motor de combustión interna y no se debe usar sobre, o cerca, de un terreno no desarrollado cubierto de bosques, de arbustos o de césped, o menos que el sistema de escape del motor venga equipado con un amortiguador de chispas que cumpla con las leyes locales o estatales (si existen). Si se usa un amortiguador de chispas, el operador debe mantenerlo en condiciones de trabajo eficientes.

En el estado de California, la ley exige lo anterior (Sección 4442 del "California Public Resources Code"). Otros estados pueden contar con otras leyes parecidas. Las leyes federales se aplican en la tierras federales. Su centro de Servicio más cercano tiene disponible amortiguadores de chispas para el silenciador. (Vea la sección de Partes de Repuesto en el manual Inglés del dueño.)

## TABLA DE MATERIAS

Reglas de Seguridad .....	2-4	Programa de Mantenimiento .....	17-20
Especificaciones del Producto.....	5	Servicio y Ajustes .....	21-28
Montaje/Pre Operación.....	6-9	Almacenamiento.....	29
Operación .....	10-16	Identificación de Problemas .....	30
Mantenimiento .....	17		

## PIEZAS SIN MONTAR



## MONTAJE/PRE OPERACIÓN

Su tractor nuevo ha sido montado en la fábrica con la excepción de aquellas partes que no se han montado por razones de envío.

Cuando en este manual se mencionan los términos “mano derecha” o “mano izquierda” se refiere a cuando usted se encuentra en la posición de operación (sentado/a detrás del volante de dirección).

### PARA REMOVER EL TRACTOR DE LA CAJA DE CARTÓN

#### DESEMPAQUE LA CAJA DE CARTÓN

- Cortar a lo largo de las líneas de puntos en todos los cuatro paneles de cartón. Remover los paneles de cierre y aplanar los paneles laterales.
- Remueva el embalaje de cartón del capó y de la rejilla.

**IMPORTANTE:** Revise y remueva todas las grampas en la corredera porque pueden perforar las llantas en donde el tractor tiene que rodar para salirse de ella.

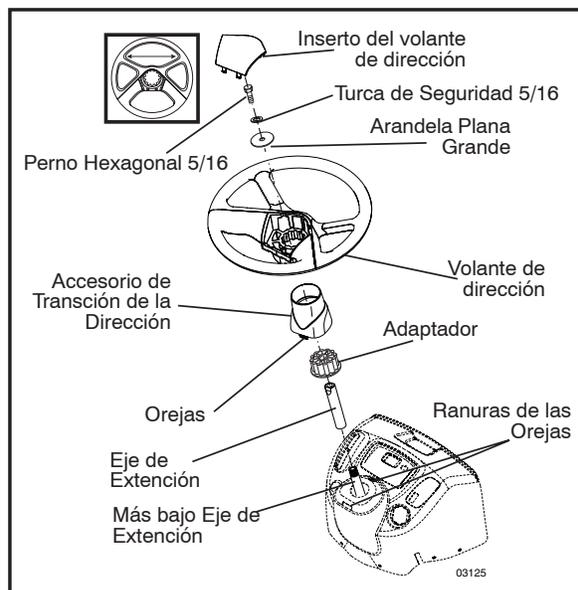
### ANTES DE REMOVER EL TRACTOR DE LA CORREDERA

#### ADJUNTE EL VOLANTE DE DIRECCIÓN MONTAJE DEL EJE DE EXTENSIÓN Y EL ACCESORIO DE TRANSICIÓN DE LA DIRECCIÓN

- Deslice el eje de extensión sobre el eje del volante inferior.
- Ponga las orejas del accesorio de transición de la dirección sobre las ranuras para las orejas, en el tablero, y empujelas hacia abajo para asegurarlas.

#### INSTALACIÓN DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN (FIG. 1)

- Ponga las ruedas delanteras del tractor para que estén indicadas hacia adelante.
- Remueva el adaptador del volante y deslice el adaptador sobre la extensión del eje de dirección. 6



(FIG. 1)

- Ponga el volante de dirección de manera que las barras transversales queden horizontales (izquierda a derecha) y deslícelo al interior del eje y sobre el adaptador.
- Monte la arandela plana grande, arandela de seguridad 5/16, perno hexagonal 5/16 en forma segura.
- Presione el inserto del volante de dirección en el centro de éste.
- Remueva el embalaje de cartón del capó y de la rejilla.

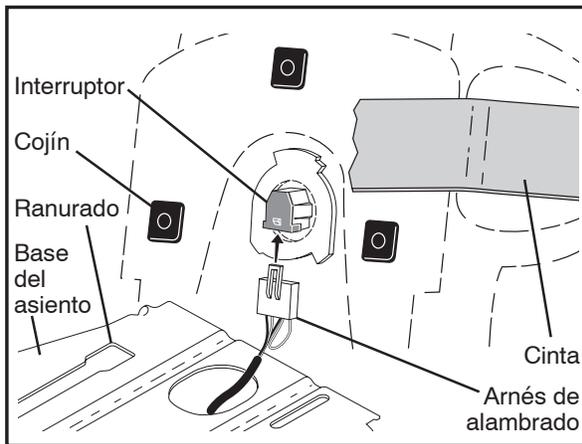
**IMPORTANTE:** Revise y remueva todas las grampas en la corredera porque pueden perforar las llantas en donde el tractor tiene que rodar para salirse de ella.

## INSTALACIÓN DEL ASIENTO (FIG. 2-3)

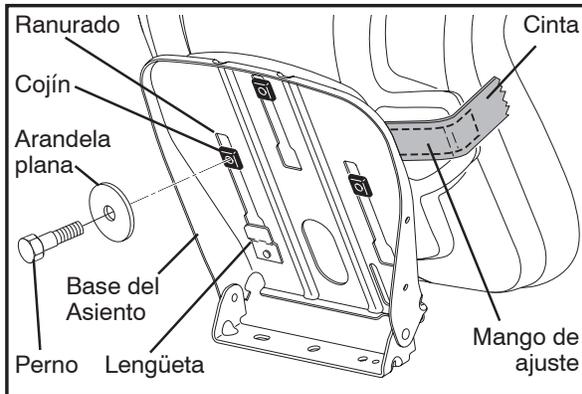
Ajuste el asiento antes de apretar el perno de ajuste.

- Remueva la perno y la arandela plana que aseguran el asiento al empaque de cartón y póngalos de lado para poder utilizarlos durante la instalación del asiento sobre el tractor. Remueva y deséchese del empaque de cartón.
- Conecte el interruptor con el asiento.
- Coloque el asiento y en el asiento del recipiente de manera que la tres (3) cojines esté posicionada en el agujero ancho ranurado en el recipiente.
- Empujar en el asiento para enganchar el cojines en la ranura y empujar el asiento hacia la parte trasera del tractor.
- Levante el asiento y apriete la perno de ajuste en forma segura.
- Remueva y deséchese del cinta.
- Baje el asiento a la posición de operación y siéntese en el asiento. Presione el pedal del embrague/freno completamente hasta abajo. Si la posición de operación no está cómoda, ajuste el asiento.

Para ajustar el asiento: Agarre el mango de ajuste y levántese, deslice el asiento a la posición deseada y suelte el mango de ajuste.



(FIG. 2)



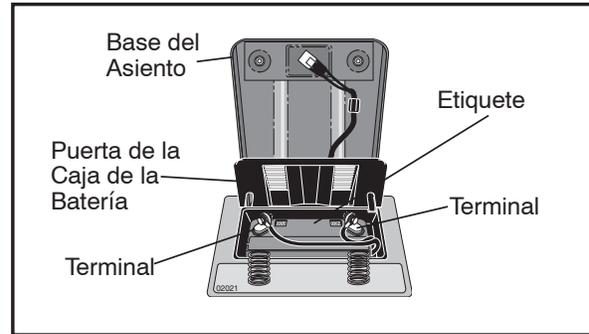
(FIG. 3)

## COMO PREPARAR SU TRACTOR

### VERIFIQUE LA BATERIA (FIG. 4)

- Levante la base del asiento a la posición levantada y abra la puerta de caja de batería.

**AVISO:** Si esta batería está utilizada después del mes y año indicado sobre la etiqueta (la etiqueta que se encuentra entre los terminales), cargue la batería por un mínimo de una hora a 6-10 amps. (Vea "Batería" en la sección de Mantenimiento de este manual).



(FIG. 4)

**AVISO:** Ahora puede rodar o conducir su tractor fuera de la corredera. Siga las siguientes instrucciones para remover el tractor de la corredera.

**ADVERTENCIA:** Antes de empezar, leer, entender y seguir todas las instrucciones presentes en la sección Operaciones de este manual. Asegurarse que el tractor esté en un área bien ventilada. Asegurarse que la zona delante del tractor esté libre de otras personas y objetos.

### PARA HACER RODAR EL TRACTOR FUERA DE LA CORREDERA (Vea la sección de la operación para la localidad y la función de los controles)

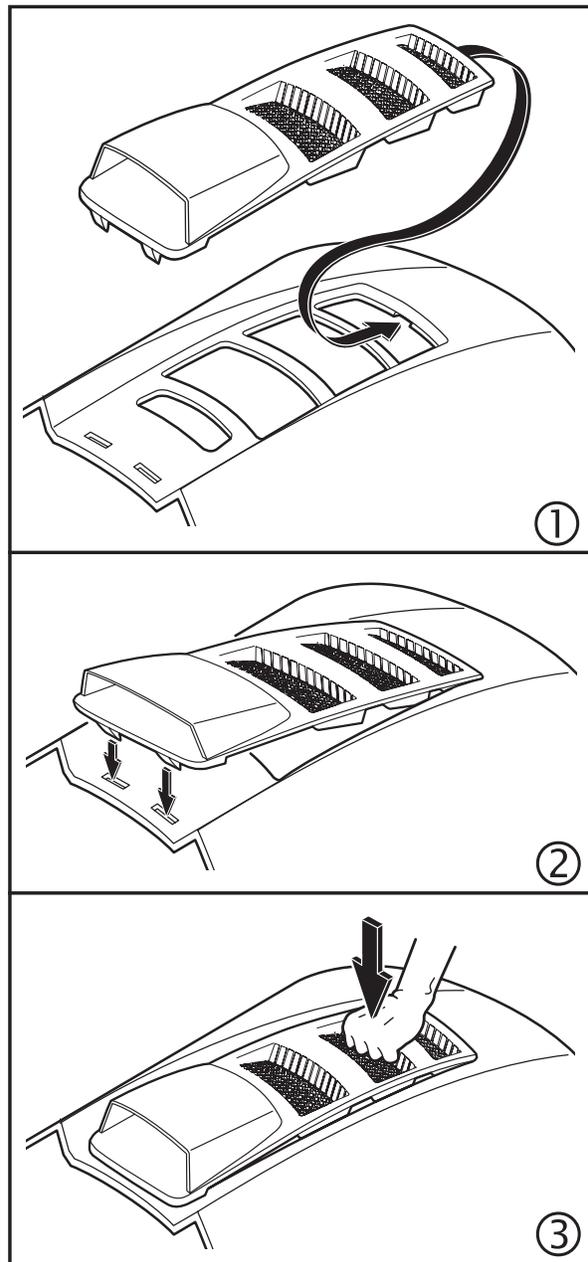
- Levante la palanca de levantamiento del accesorio a su posición más alta.
- Suelte el freno de estacionamiento presionando el pedal del embrague/freno.
- Ponga la palanca de cambios en la posición de neutro (N).
- Haga rodar el tractor hacia delante fuera de la corredera.

**REMOVER EL TRACTOR DE LA PLATAFORMA (Vea la sección de la operación para la localidad y la función de los controles)**

- Asegurarse que se hayan completado todas las fases del montaje.
- Controlar el nivel del aceite en el motor y llenar el depósito con gasolina.
- Asentarse en la posición de guía, bajar el pedal embrague/freno y colocar el freno de mano.
- Colocar la palanca de velocidades en la posición neutra (N).
- Levante la palanca de levantamiento del accesorio a su posición más alta.
- Tome la llave de la bolsa y arranque el motor. (Ver "PARA ARRANCAR EL MOTOR" en el capítulo de Manejo de este manual). Después de poner en marcha el motor mover la palanca del gas en posición neutra (lento).
- Aliviar el pedal del embrague/freno a la posición "FRENO" y. Mover la palanca de cambio al primer engranaje.
- Aliviar lentamente el pedal del embrague/freno y guiar lentamente el tractor fuera de la plataforma.
- Actuar sobre el freno para parar el tractor, colocar el freno de mano y la palanca de control en la posición neutra.
- Girar la llave de encendido en la posición "STOP".

Continuar con las siguientes instrucciones

**CONECTE CAPUCHA ABERTURA (FIG. 5)**



(FIG. 5)

## **REVISIÓN DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS**

Las llantas en su unidad fueron infladas demasiado en la fábrica por razones de envío. La presión de las llantas correctas es importante para obtener el mejor rendimiento en el corte.

- Reduzca la presión de los neumáticos a la PSI que se indica en estos.

## **REVISIÓN DE LA NIVELACIÓN DEL CONJUNTO**

Para obtener los mejores resultados en el corte, la caja de la segadora tiene que estar nivelada en la forma adecuada. Vea "PARA NIVELAR LA CAJA DE LA SEGADORA" en la sección de Servicio y Ajustes de este manual.

## **REVISIÓN DE LA POSICIÓN ADECUADA DE TODAS LAS CORREAS**

Vea las figuras que aparecen para cambiar las correas de impulsión de la cuchilla de la segadora y de movimiento en la sección de Servicio y Ajustes de este manual. Verifique que las correas sigan su paso correcto.

## **REVISIÓN DEL SISTEMA DE FRENOS**

Una vez que usted haya aprendido a manejar su tractor, verifique que el freno funcione correctamente. Ver "PARA VERIFICAR SI FUNCIONA BIEN EL FRENO" en el capítulo de servicio y ajustes de este manual.

## **✓ LISTA DE REVISIÓN**

Antes de operar y de disfrutar de su tractor nuevo, le deseamos que reciba el mejor rendimiento y la mayor satisfacción de este producto de calidad.

Haga el favor de revisar la lista a continuación:

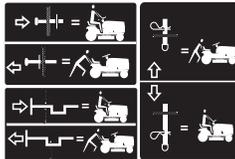
- ✓ Se han completado todas las instrucciones de montaje.
  - ✓ No quedan partes sueltas en la caja de cartón.
  - ✓ La batería está preparada y cargada en forma adecuada.
  - ✓ El asiento ha sido ajustado en forma cómoda y apretado en forma segura.
  - ✓ Todas las llantas han sido infladas en forma adecuada. (Para fines de envío, las llantas se inflaron demasiado en la fábrica.)
  - ✓ Asegúrese que el conjunto segador esté nivelado en forma adecuada, de lado a lado y desde adelante hacia atrás, para obtener los mejores resultados en el corte. (Las llantas tienen que estar infladas en forma adecuada para la nivelación.)
  - ✓ Revise las correas de impulsión y de la segadora. Asegúrese que recorran el paso adecuado alrededor de las poleas y dentro de todos los fijadores de las correas.
  - ✓ Revise el alambrado. Fíjese que todas las conexiones todavía estén seguras y que los alambres estén sujetos en forma adecuada.
- Al mismo tiempo que aprende a como usar su tractor, preste atención extra a los puntos de importancia que se presentan a continuación:
- ✓ El aceite del motor tiene que llegar al nivel adecuado.
  - ✓ El estanque de combustible tiene que estar lleno con gasolina sin plomo regular, nueva y limpia.
  - ✓ Familiarícese con todos los controles – su ubicación y su función. Opérelos antes de hacer arrancar el motor.
  - ✓ Asegúrese que el sistema de frenos esté en una condición de operación segura.
  - ✓ Asegurarse de que el Sistema de Presencia del Operador y el Sistema de Funcionamiento Atrás (ROS) funcionan de modo adecuado (Ver las Secciones de Funcionamiento y Mantenimiento en este manual).

# OPERACIÓN

Estos símbolos pueden aparecer sobre su tractor o en la literatura proporcionada con el producto. Aprenda y comprenda sus significados.



**MANTENGA EL AREA DESPEJADA**  
(Vea la sección de las reglas de seguridad)



**RUEDA LIBRE**  
(Solamente para los modelos automaticos)



No seguir las siguientes instrucciones puede provocar heridas o muerte. Los símbolos de aviso de seguridad se utilizan para identificar informaciones de seguridad relativas a peligros que pueden provocar la muerte, heridas graves y/o daños a la máquina.



**PELIGRO** indica un peligro que, si no se evita, **provoca muerte o lesiones graves.**



**ADVERTENCIA** indica un peligro que, si no se evita, **puede provocar muerte o lesiones graves.**



**PRECAUCIÓN** indica un peligro que, si no se evita, **puede provocar lesiones ligeras o moderadas.**

**PRECAUCIÓN** cuando se utiliza **sin** el símbolo de aviso, indica una situación que **puede provocar daños al tractor y/o al motor.**



**SUPERFICIES CALIENTES** indica un peligro que, si no se evita, **puede provocar la muerte, lesiones graves y/o daños a la máquina.**

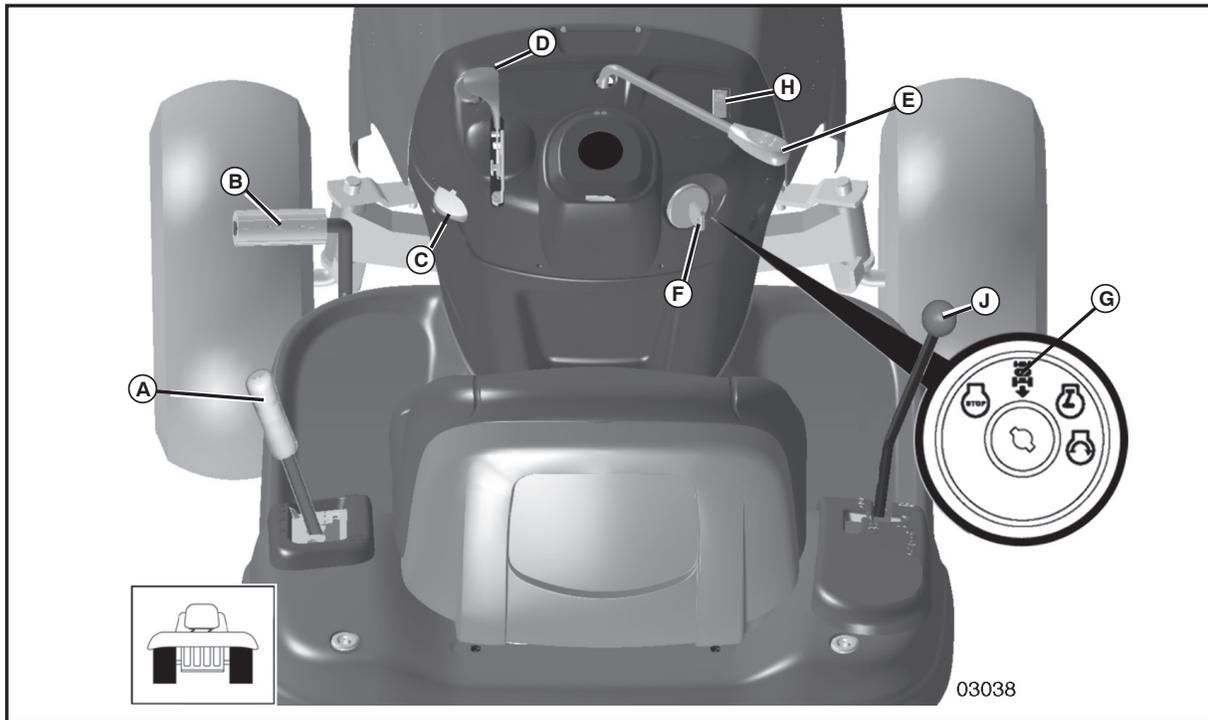


**FUEGO** indica un peligro que, si no se evita, **puede provocar la muerte, lesiones graves y/o daños a la máquina.**

## FAMILIARICESE CON SU TRACTOR

### LEA ESTE MANUAL DEL DUEÑO Y LAS REGLAS DE SEGURIDAD ANTES DE OPERAR SU TRACTOR

Compare las ilustraciones con su tractor para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para referencia en el futuro.



Nuestros tractores cumplen con los estándares de seguridad del American National Standard Institute.

**(A) PALANCA DEL LEVANTAMIENTO DEL ACCESORIO** – Se usa para levantar, bajar y ajustar el conjunto segador o los demás accesorios montados en su tractor.

**(B) PEDAL DEL EMBRAGUE/FRENO** – Se usa para desembragar y frenar el tractor y para hacer arrancar el motor.

**(C) PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO** – Asegura el pedal del embrague/freno en la posición del freno.

**(D) CONTROL DE ACELERACIÓN** – Se usa para controlar la velocidad del motor.

**(E) PALANCA DEL EMBRAGUE DEL ACCESORIO** – Se usa para enganchar las cuchillas segadoras, o los demás accesorios montados en su tractor.

**(F) INTERRUPTOR DE IGNICIÓN** – Se usa para hacer arrancar o hacer parar el motor.

**(G) SISTEMA DE FUNCIONAMIENTO HACIA ATRÁS (ROS) en posición "ON"** – Permite la operación del conjunto segador o otro accesorio accionado mientras que en revés.

**(H) INTERRUPTOR DE LA LUZ** – Enciende y apaga las luces delanteras.

**(J) PALANCA DE CAMBIO** – Selecciona la velocidad y la dirección del tractor.



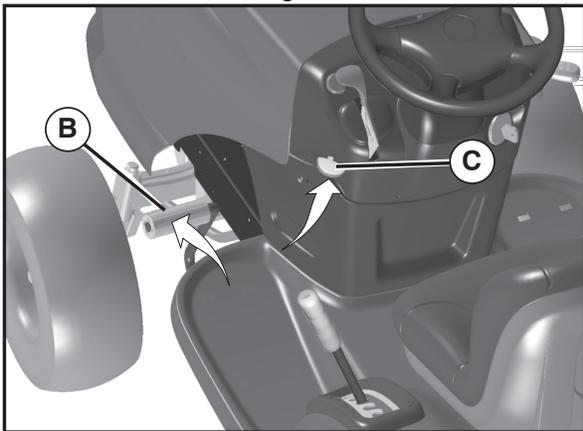
La operación de cualquier tractor puede hacer que salten objetos extraños dentro de sus ojos, lo que puede producir daños graves en éstos. Siempre use anteojos de seguridad o protecciones para los ojos mientras opere su tractor o cuando haga ajustes o reparaciones. Recomendamos gafas de seguridad o una máscara de visión amplia de seguridad usada sobre las gafas.

## COMO USAR SU TRACTOR

### PARA AJUSTAR EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO (FIG 5)

Su tractor viene equipado con un interruptor sensor que exige la presencia del operador. Cuando el motor está funcionando, si el operador trata de bajarse del asiento sin primero aplicar el freno de estacionamiento, se apagará el motor.

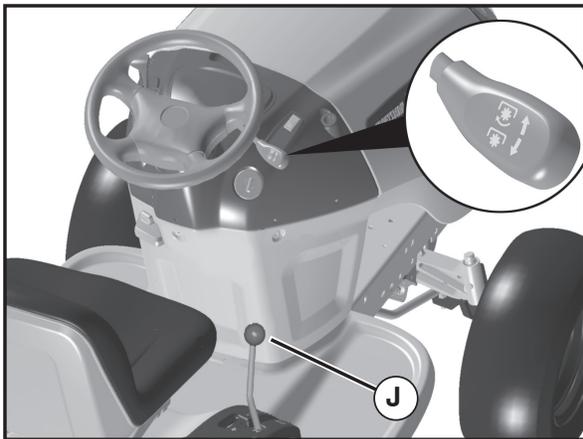
- Presione el pedal (B) del freno/embrague completamente y sostengalo.
- Jale hacia arriba la palanca del freno de mano (C) y manténgala en esa posición; suelte gradualmente el pedal del embrague/freno (B), y luego suelte la palanca del freno de mano. El pedal tiene que quedar en la posición de freno. Asegúrese que el freno de estacionamiento va a sujetar el tractor en forma segura.



(FIG. 5)

### PARADA (FIG. 6-7) CUCHILLAS DE LA SEGADORA -

- Mueva el interruptor del embrague del accesorio a la posición desenganchado (disengaged) (☒).



(☒) Interruptor del Embrague del Accesorio Estire Para "Enganchar"

(☒) Posición de "Desenganchado" (Disengaged)

(FIG. 6)

### IMPULSIÓN DE RECORRIDO -

- Para parar el mecanismo impulsor, presione el pedal del freno/embrague completamente.
- Mueva la palanca de cambios a la posición (J) de neutro.

### MOTOR -

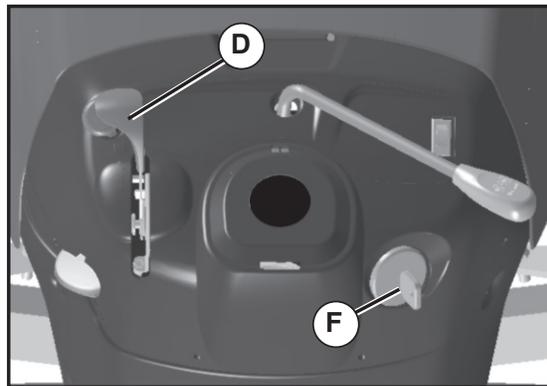
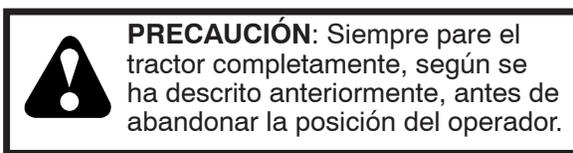
- Mover la palanca (D) de mando entre la posición de velocidad media y máxima (rápida).

**AVISO:** Si no se mueve la palanca de mando entre la posición de velocidad media y máxima (rápida), antes de pararse, se puede causar un "retorno de llama" del motor.

- Gire la llave de ignición (F) a la posición de apagado "STOP" y remueva la llave al abandonar el tractor para evitar el uso no autorizado.

**IMPORTANTE:** Dejando el interruptor de la ignición en cualquier posición otra que "STOP" causar i que la batería se descargue (muerta).

**AVISO:** Bajo ciertas condiciones, cuando el tractor está parado con el motor andando en vacío, los gases de escape del motor caliente pueden hacer que el césped se ponga "café." Para eliminar esta posibilidad, siempre pare el motor cuando pare el tractor en áreas con césped.



(FIG. 7)

### PARA USAR EL CONTROL DE LA ACCELERACIÓN (D)

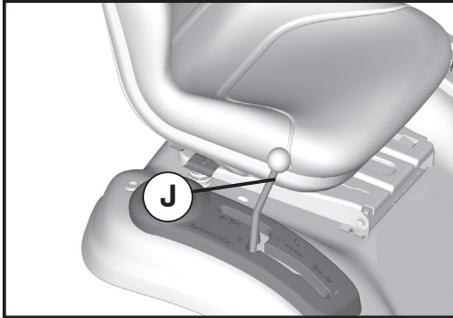
Siempre opere el motor a una aceleración completa.

- Si el motor funciona a una velocidad inferior a la máxima (rápida), su rendimiento disminuye.
- El rendimiento óptimo se obtiene a la velocidad máxima (rápida).

## PARA MOVERSE HACIA ADELANTE Y HACIA ATRÁS (FIG 8)

La dirección y la velocidad del movimiento son controladas por medio de la palanca de cambio.

- Haga arrancar el tractor con el pedal del embrague/freno presionado y con la palanca de cambio en la posición de neutro (J).



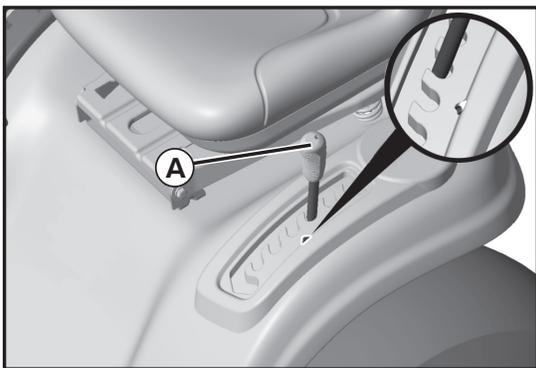
(FIG. 8)

- Mueva la palanca de cambio a la posición deseada.
- Lentamente suelte el pedal de embrague/freno para empezar con el movimiento.

**IMPORTANTE:** Haga que el tractor pare completamente antes de hacer cambios o de cambiar de engranajes. Si no se hace lo anterior se acortara la duración útil de su transeje.

## PARA AJUSTAR LA ALTURA DE CORTE DE LA SEGADORA (FIG. 9)

La posición de la palanca elevadora (A) determina a qué altura se cortará el césped.



(FIG. 9)

- Coloque la palanca elevadora en la ranura de la altura deseada.
- Deslice el puntero de señalización hasta esa altura, de modo de recordarla la próxima vez que corte el césped.

La gama de la altura de corte es de aproximadamente 1 a 4 pulgadas. Las alturas se miden desde el suelo a la punta de la cuchilla cuando el motor no está funcionando. Estas alturas son aproximadas y pueden variar dependiendo de las condiciones del suelo, de la altura del césped y del tipo del césped que se está segando.

- El césped promedio debe cortarse aproximadamente a 2-1/2 pulgadas durante la temporada fría y sobre 3 pulgadas durante los meses calurosos. Para obtener un césped más saludable y de mejor apariencia, siegue a menudo y después de un crecimiento moderado.
- Para obtener el mejor rendimiento de corte, el césped que tiene más de 6 pulgadas de altura debe segarse dos veces. Haga el primer corte relativamente alto; el segundo a la altura deseada.

## FUNCIONAMIENTO ATRÁS

Tu tractor está equipado con el Sistema de Funcionamiento Atrás (ROS). Cualquier tentativa del operador de viajar marcha atrás con el embrague puesto apagará el motor a menos que la llave de ignición se ponga en la posición de "ON" del ROS.

**ATENCIÓN:** Ir marcha atrás con el embrague puesto para cortar, no es recomendable. Poniendo el ROS en posición "ON", para permitir el funcionamiento atrás con el embrague puesto, se tiene que hacer sólo cuando el operador lo considera necesario para reposicionar la máquina con el dispositivo embragado. **No siegue en revés a menos que sea absolutamente necesario.**

## USAR EL SISTEMA DE FUNCIONAMIENTO ATRÁS -

Utilice el tractor solamente si está seguro de que no ingresarán niños ni otras personas o animales al área donde se va a cortar el césped.

- Presionar el pedal embrague/freno hasta el fondo y mantenerlo apretado.
- Con el motor en marcha, girar la llave del interruptor de la ignición en el sentido inverso al de las agujas del reloj hasta la posición "ON".
- Mire hacia abajo y hacia atrás no sólo antes de ir marcha atrás, sino mientras esté yendo marcha atrás.
- Mover la palanca del cambio en la posición atrás (R) y soltar despacio el pedal del embrague/freno para empezar el movimiento.
- Cuando el uso del ROS es más necesario, dé vuelta a la llave de ignición en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición "ON".

Posición ROS "ON" Motor en posición "ON"



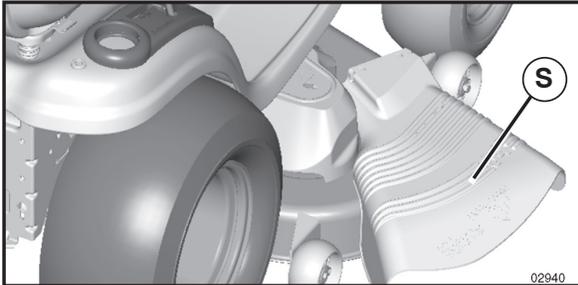
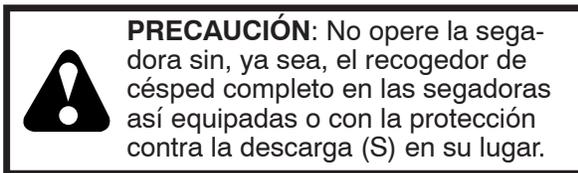
02828

## PARA OPERAR LA SEGADORA (FIG. 10)

Su tractor viene equipada con un interruptor sensor que exige la presencia del operador. Si el motor está funcionando y el embrague del accesorio está enganchado y el operador trata de bajarse del asiento, se apagará el motor. Tiene que mantenerse sentado completa y centralmente en el asiento para impedir que el motor vacile o se apague cuando se opere su equipo en terreno disparejo, áspero o en cerros.

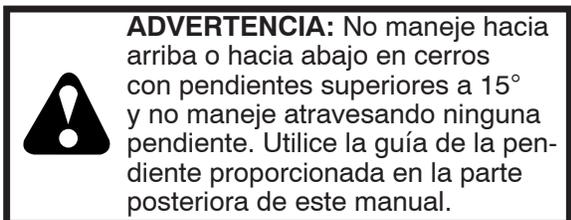
- Seleccione la altura de corte deseada.
- Baje la segadora con el control de levantamiento del accesorio.

PARA PARAR LAS CUCHILLAS DE LA SEGADORA – desenganche el control del embrague del accesorio.



(FIG. 10)

## PARA OPERAR EN CERROS



- Escoja la velocidad más lenta antes de arrancar hacia arriba o hacia abajo en cerros.
- Evite parar o cambiar la velocidad en cerros.
- Si es absolutamente necesario el parar, empuje el pedal del embrague/freno rápidamente a la posición de freno y enganche el freno de estacionamiento.
- Mueva la palanca de cambio a primera. Asegúrese que ha dejado suficiente lugar para que el tractor pueda rodar un poco cuando vuelva a empezar el movimiento.
- Para volver a empezar el movimiento, suelte lentamente el freno de estacionamiento y el pedal del embrague/freno.
- Gire siempre lentamente.

## PARA TRANSPORTAR

- Levante la palanca de levantamiento del accesorio a su posición más alta.
- Cuando empuje o arrastre su tractor asegúrese que la palanca de cambio esté en la posición neutro (N).
- No empuje o arrastre le tractor a más de cinco (5) MPH.

**AVISO:** Para proteger el capó contra el daño cuando transporte su tractor en un camión o remolcador, asegúrese que el capó esté cerrado y asegurado al tractor. Use los medios apropiados para amarrar el capó al tractor (cuerdas, cordeles, etc.).

## REMOLQUE DE CARRETILLAS O OTROS ACCESORIOS

Remolque solamente los accesorios recomendados y especificados por el fabricante del tractor. Use sentido común cuando este remolcando. Las cargas pesadas, cuando este yendo sobre una pendiente, son peligrosas, las llantas pueden perder su tracción con el terreno y pueden ocasionar que pierda el control de su tractor.

## ANTES DE HACER ARRANCAR EL MOTOR

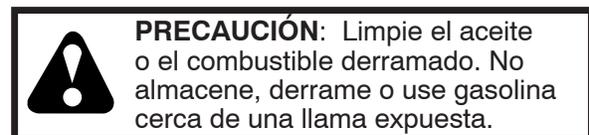
### REVISE EL NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

El motor en su tractor ha sido enviado desde la fábrica lleno con aceite de calidad para verano.

- Revise el aceite del motor con el tractor en terreno nivelado.
- Remueva la tapa/varilla indicadora de nivel de relleno del aceite y límpiela, vuelva a insertar la varilla indicadora de nivel y atornille la tapa hasta que quede apretada, espere por unos cuantos segundos, remuévala y lea el nivel del aceite. Si es necesario, agregue aceite hasta que se haya alcanzado la marca lleno (FULL) en la varilla indicadora de nivel. No lo llene demasiado.
- Para la operación en clima frío, debe cambiar el aceite para poder arrancar más fácilmente (Vea "Tabla de Viscosidad Del Aceite" en la sección de Mantenimiento de este manual).
- Para cambiar el aceite del motor, vea la sección de Mantenimiento en este manual.

## AGREGUE GASOLINA

- Llene el estanque de combustible. Llene hasta la parte inferior del cuello de relleno del estanque de gasolina. No lo llene demasiado. Use gasolina regular, sin plomo, nueva y limpia con el mínimo de 87 octanos. (El uso de gasolina con plomo aumentará los depósitos de óxido de plomo y carbono y se reducirá la duración de la válvula). No mezcle el aceite con la gasolina. Para asegurar que la gasolina utilizada sea fresca compre estanques los cuales puedan ser utilizados durante los primeros 30 días.



**IMPORTANTE:** Cuando se opere en temperaturas por debajo de 32°F (0°C) use gasolina de invierno limpia y nueva para asegurar un buen arranque en clima frío.

**PRECAUCIÓN: Combustibles mezclados con alcohol (conocidos como gasohol, o el uso de etanol o metanol) pueden atraer la humedad, la que conduce a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. La gasolina ácida puede dañar el sistema del combustible de un motor durante el almacenamiento. Para evitar los problemas con el motor, se debe vaciar el sistema de combustible antes de guardarlo por un período de 30 días o más. Vacíe el estanque de combustible, haga arrancar el motor y hágalo funcionar hasta que las líneas del combustible y el carburador queden vacíos. La próxima temporada use combustible nuevo. Vea las Instrucciones para el Almacenamiento para más información. Nunca use productos de limpieza para el motor o para el carburador en el estanque del combustible pues se pueden producir daños permanentes.**

### **PARA HACER ARRANCAR EL MOTOR**

Al hacer arrancar el motor por la primera vez o si se ha acabado el combustible del motor, se necesitará tiempo para el arranque extra para mover el combustible desde el estanque hasta el motor.

- Siéntase en el sillón en la posición de operación, suelte el pedal del embrague/freno y ponga el freno de estacionamiento.
- Ponga la palanca de cambio en la posición de neutro(n).
- Mueva el embrague del accesorio a la posición desenganchado disengaged.
- Mueva la palanca de control de la aceleración a la posición de estrangulación.

**AVISO:** Antes de arrancar, lea las instrucciones siguientes para el arranque en clima frío y templado.

- Inserte la llave en la ignición y gire la llave en el sentido que giran las manillas del reloj a la posición de arranque start, y suelte la llave tan pronto como arranque el motor. No haga funcionar el arrancador continuamente por más de quince segundos por minuto. Si el motor no arranca después de intentarlo varias veces, mueva el control de la aceleración a la posición de rápido, espere unos cuantos minutos y trate de nuevo. Si el motor sigue sin funcionar, mueva el control de la aceleración a la posición de estrangulación y intente de nuevo.

### **ARRANQUE CON TIEMPO TEMPLADO (50° Y MÁS)**

- Cuando arranque el motor, mueva el control de la aceleración a la posición de rápido.
- Los accesorios y el embrague ahora pueden ser utilizados. Si el motor no acepta esta carga, vuelva a arrancar el motor para permitirle que se caliente por un minuto utilizando el estrangulador como descrito arriba.

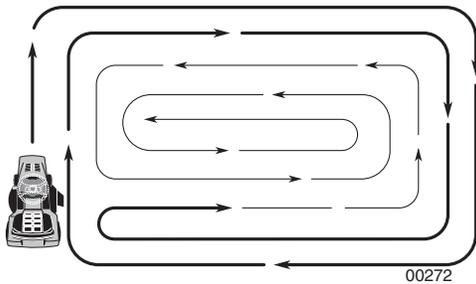
### **ARRANQUE CON TIEMPO FRÍO (50° Y MENOS)**

- Al hacer arrancar el motor, mantenga el control de la aceleración a la posición de estrangulación hasta que el motor se caliente y empiece a funcionar mal. Una vez que empiece a funcionar mal, mueva inmediatamente el control de la aceleración a la posición rápida. El calentamiento del motor puede tomar a partir de varios segundos a varios minutos (cuanto más fría es la temperatura, más largo es el calentamiento).
- Los accesorios pueden ser utilizados durante el periodo del recalentamiento.

**AVISO:** Si se encuentra a mucha altura (sobre 3000 pies) o en clima frío (por debajo de 32°F [0°C]), la mezcla del combustible del carburador debe ser ajustada para el mejor rendimiento del motor. (Vea "PARA AJUSTAR EL CARBURADOR" en la sección de Servicio y Ajustes de este manual).

### CONSEJOS PARA SEGAR (FIG. 11)

- No se pueden usar las cadenas para las llantas cuando la caja de la segadora está adjunta al tractor.
- La segadora debe estar nivelada en forma adecuada para obtener el mejor rendimiento al segar. Vea "PARA NIVELAR LA CAJA DE LA SEGADORA" en la sección de Servicio y Ajustes de este manual.
- El lado izquierdo de la segadora se debe usar para recorte.
- Maneje de modo que los recortes se descarguen en el área que ya ha sido cortada. Mantenga el área de corte a la derecha del tractor. Esto producirá una distribución más pareja de los recortes y un corte más uniforme.
- Al segar las áreas grandes, empiece girando a la derecha de modo que los recortes se descarguen, alejándose de los arbustos, cercos, entradas de automóviles, etc. Después de una o dos vueltas, siga en la dirección opuesta, haciendo virajes a la izquierda, hasta que termine. (FIG. 11)



(FIG. 11)

- Si el césped está demasiado alto, se debe segar dos veces para reducir la carga y los posibles peligros de incendio debido a los recortes secos. Haga el primer corte relativamente alto; el segundo a la altura deseada.
- No siegue el césped cuando está mojado. El césped mojado taponará la segadora y dejará montones indeseables. Permita que se seque el césped antes de segar.
- **Siempre opere el motor con una aceleración completa cuando siegue para asegurarse** de conseguir un mejor rendimiento y una descarga apropiada de los materiales. Regule la velocidad de recorrido seleccionando un cambio lo suficientemente bajo para obtener un rendimiento de corte de parte de su segadora y también la calidad del corte deseada.
- Cuando opere con accesorios, seleccione una velocidad de recorrido que se acomode al terreno y le permita obtener el mejor rendimiento del accesorio que se está usando.

# MANTENIMIENTO

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO		ANTES DE CADA USO	CADA 8 HORAS	CADA 25 HORAS	CADA 50 HORAS	CADA 100 HORAS	CADA TEMPORADA	ALMACENAMIENTO
<b>T</b> <b>R</b> <b>A</b> <b>C</b> <b>T</b> <b>O</b> <b>R</b>	Revisar la operación del freno	✓	✓					
	Revisar la presión de las llantas	✓	✓					
	VérifíeZ la commande de présence d'opérateur et le sistema d ROS	✓						
	Revisar si hay sujetadores sueltos	✓				✓		✓
	Afilar/cambiar las cuchillas de la segadora			✓ <sub>3</sub>				
	Tabla de lubricación			✓				✓
	Revisar el nivel			✓ <sub>4</sub>				
	Limpiar la batería y los terminales			✓				✓
	Revisar el enfriamiento del transeje			✓				
	Compruebe La Nivelación Del Cortacéspedes					✓		
Inspeccione las correas trapezoidales						✓		
<b>M</b> <b>O</b> <b>T</b> <b>O</b> <b>R</b>	Revisar el nivel del aceite del motor	✓	✓					
	Cambiar el aceite del motor (con filtro)				✓ <sub>1,2</sub>			✓
	Cambiar el aceite del motor (sin filtro)			✓ <sub>1,2</sub>				✓
	Limpiar el filtro de aire			✓ <sub>2</sub>				
	Limpiar la rejilla de aire			✓ <sub>2</sub>				
	Inspeccionar el silenciador/ amortiguador de chispas				✓			
	Cambiar el filtro de aceite (si equipado)					✓ <sub>1,2</sub>		
	Limpiar las aletas de enfriamiento					✓ <sub>2</sub>		
	Cambiar la bujía					✓	✓	
	Cambiar el cartucho de papel del filtro de aire					✓ <sub>2</sub>		
Cambiar el filtro de combustible						✓		

- 1- Cambiar más a menudo cuando se opere bajo carga pesada o en ambientes con altas temperaturas.  
2- Dar servicio más a menudo cuando se opere en condiciones sucias o polvorosas.

- 3- Cambiar las cuchillas más a menudo cuando se siegue en suelo arenoso.  
4- No requerido si equipado con una batería libre de mantenimiento.

## RECOMENDACIONES GENERALES

La garantía de este tractor no cubre los artículos que han estado sujetos al abuso o a la negligencia del operador. Para recibir todo el valor de la garantía, el operador tiene que mantener la segadora según las instrucciones descritas en este manual.

Hay algunos ajustes que se tienen que hacer en forma periódica para poder mantener su tractor adecuadamente.

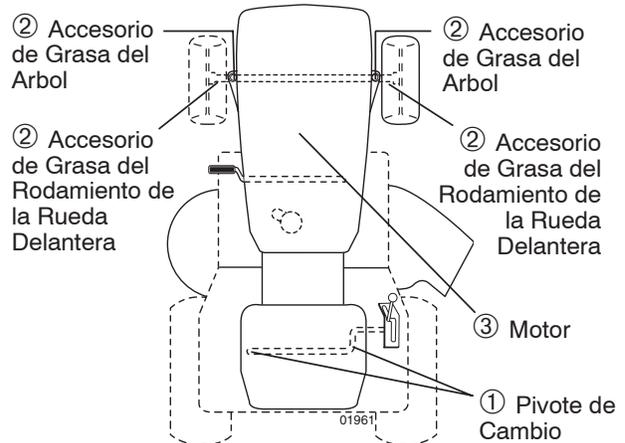
Al menos una vez cada estación comprobar si es necesario efectuar los ajustes descritos en las secciones de Servicio y Ajustes de este manual.

- Una vez al año, cambie la bujía, limpie o cambie el filtro de aire y revise si las cuchillas y las correas están desgastadas. Una bujía nueva y un filtro de aire limpio aseguran una mezcla de aire-combustible adecuada y le ayudan a que su motor funcione mejor y que dure más.

## ANTES DE CADA USO

- Revise el nivel del aceite del motor.
- Revise la operación de los frenos.
- Revise la presión de las llantas.
- Verifique que el sistema de presencia del operado y el sistema del ROS funcionen adecuadamente.
- Revise si hay sujetadores sueltos.

## TABLA DE LUBRICACIÓN



- ① Aceite de motor SAE 30 or 10W30  
② Grasa de propósito general  
③ Refiérase a la sección del "MOTOR" en Mantenimiento

**IMPORTANTE:** No aceite o engrase los puntas pivotes, los que tienen rodamientos de nilón especiales. Los lubricantes viscosos atraerán polvo y mugre, lo que acortara la duración de los rodamientos auto-lubricarse, use solamente un lubricante tipo grafito de polvo seco in forma moderada.

## TRACTOR

Siempre observe las reglas de seguridad cuando dé mantenimiento.

### OPERACIÓN DEL FRENO

Si el tractor necesita más de cinco (5) pies para detenerse a la máxima velocidad al cambio más alto en una superficie nivelada, de hormigón o pavimentada, hay que hacerle el servicio al freno. Ver "PARA VERIFICAR SI FUNCIONA BIEN EL FRENO" en el capítulo de Servicio y ajustes de este manual.

### LLANTAS

- Mantenga todos los neumáticos con la presión de aire adecuada (Ver la PSI que se indica en estos).
- Mantenga las llantas sin gasolina, aceite o sustancias químicas para control de insectos que pueden dañar la goma.
- Evite los tocones, las piedras, las grietas profundas, los objetos afilados y otros peligros que pueden dañar a las llantas.

**AVISO:** Para arreglar las llantas perforadas y péra prevenir que tenga llantas pinchadas a causa de pequeñas fugas, puede comprar el sello para llantas de su comerciante de partes de repuesto más cercano. El sello previene que las llantas se sequen y también la corrosión.

### SISTEMA PRESENCIA OPERADOR Y SISTEMA FUNCIONAMIENTO ATRÁS (ROS)

Asegurarse de que el sistema de presencia del operador y el sistema funcionamiento atrás funcionen bien. Si tu tractor no función como descrito, reparar el problema inmediatamente.

- El motor no arrancará si el pedal de embrague/freno está completamente presionado y el mando del embrague del accesorio está desconectado.

### VÉRIFIÉZ SISTEMA PRESENCIA OPERADOR

- Cuando el motor está en marcha, cualquier tentativa del operador de abandonar el asiento sin haber puesto el freno de estacionamiento primero, apagará el motor.
- Cuando el motor está en marcha y el embrague del accesorio está conectado, cualquier tentativa del operador de abandonar el asiento, apagará el motor.
- El embrague del accesorio no tendría que funcionar nunca si el operador no está en su asiento.

Posición ROS "ON"



Motor en posición "ON" (Operación Normal)



### VÉRIFIÉZ SISTEMA FUNCIONAMIENTO ATRÁS (ROS)

- Cuando el motor está en marcha con el interruptor de llave en posición de motor "ON" y el embrague del accesorio conectado, cualquier tentativa del operador de viajar marcha atrás, apagará el motor.

- Cuando el motor está en marcha con el interruptor de llave del sistema de funcionamiento atrás (ROS) en la posición "ON" y el embrague del accesorio conectado, cualquier tentativa del operador de viajar marcha atrás, NO apagará el motor.

### CUIDADO DE LA CUCHILLA

Para obtener resultados óptimos, las cuchillas de la cortadora deben estar afiladas. Reemplace las cuchillas que estén gastadas, dobladas o dañadas.

### REMOCIÓN DE LA CUCHILLA (FIG. 12)

- Levante la segadora a su posición más alta para permitir el acceso a las cuchillas.

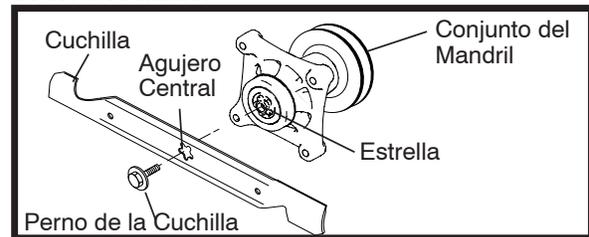
**AVISO:** Proteja sus manos con guantes y/o envuelva la cuchilla con una tela gruesa.

- Remueva el perno de la cuchilla dándole vueltas en el sentido inverso al de las agujas del reloj.
- Instale la nueva cuchilla con el estampado "THIS SIDE UP" en la dirección de la segadora y del conjunto del mandril.

**IMPORTANTE:** Para asegurar la instalación apropiada, posicione el agujero central de la cuchilla con la estrella del conjunto del mandril.

4. Instale y apriete el perno de la cuchilla firmemente (Par 45-55 pies/libras).

**IMPORTANTE:** El perno especial de la cuchilla es termotratado.



(FIG. 12)

### BATERÍA

Su tractor cuenta con un sistema de carga de la batería que es suficiente para el uso normal. Sin embargo, si se carga la batería periódicamente, con un cargador de automóviles, se prolongará su duración.

- Mantenga la batería y los terminales limpios.
- Mantenga los pernos de la batería apretados.
- Mantenga los agujeros de ventilación pequeños abiertos.
- Vuelva a cargar de 6-10 amperes por 1 hora.

**AVISO:** La batería del equipo original de su tractor no necesita servicio. No intente abrir o remover las tapas o cubiertas. No es necesario añadir o verificar el nivel del electrolito.

### PARA LIMPIAR LA BATERÍA Y LOS TERMINALES

La corrosión y la mugre de la batería y de los terminales pueden producir "escapes" de potencia en la batería.

- Remueva la protección de los terminales.
- Desconecte el cable de la batería NEGRO primero y luego el cable de la batería ROJO y remueva la batería del tractor.
- Enjuague la batería con agua corriente y séquela.

- Limpie los terminales y los extremos del cable de la batería con un cepillo de alambre hasta que queden brillantes.
- Cubra los terminales con grasa o parafina.
- Reinstale la batería (Vea "Reemplazar la Batería" en la sección de Servicio y ajustes de este manual).

### ENFRIAMIENTO DEL TRANSEJE

Mantenga el transeje sin acumulación de mugre o paja que puede restringir el enfriamiento.

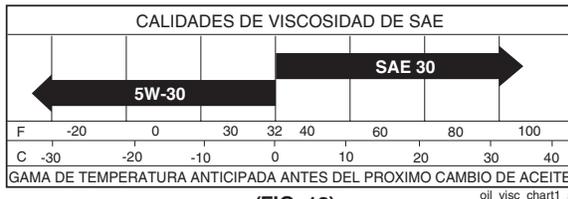
### CORREAS V

Revise las correas V para verificar si existe deterioro y desgaste después de 100 horas de operación y cámbielas si es necesario. Las correas no son ajustables. Cambie las correas si empiezan a deslizarse debido al desgaste.

### MOTOR

#### LUBRICACIÓN

Use solamente aceite de detergente de alta calidad clasificado con la clasificación SG-SL de servicio API. Seleccione la calidad de viscosidad del aceite SAE según su temperatura de operación esperada.



(FIG. 13)

**AVISO:** A pesar de que los aceites de multiviscosidad (5W30, 10W30, etc.) mejoran el arranque en clima frío, estos aceites de multiviscosidad van a aumentar el consumo de aceite cuando se usan en temperaturas sobre 32° F (0° C). Revise el nivel del aceite del motor más a menudo, para evitar un posible daño en el motor, debido a que no tiene suficiente aceite.

Cambie el aceite después de 50 horas de operación o por lo menos una vez al año si el tractor se utiliza menos 50 horas el año.

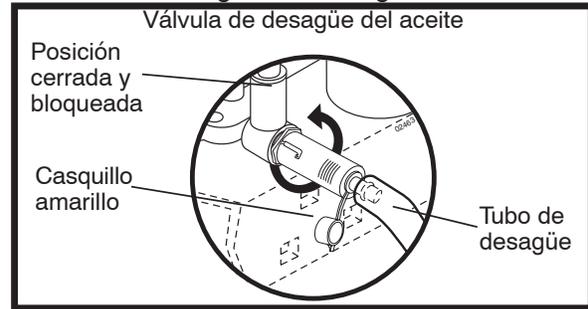
Revise el nivel del aceite del cárter antes de arrancar el motor y después de cada ocho (8) horas de uso continuado. Apriete la tapa del relleno/varilla indicadora de nivel del aceite en forma segura cada vez que revise el nivel del aceite.

#### PARA CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR

Determine la gama de la temperatura esperada antes de cambiar el aceite. Todo el aceite debe cumplir con la clasificación de servicio API SG-SL.

- Asegúrese que el tractor esté en una superficie nivelada.
- El aceite se drenará más fácilmente cuando esté caliente.
- Recoja el aceite en un envase adecuado.
- Remueva la tapa/varilla indicadora de nivel para relleno del aceite. Tenga cuidado de no permitir que la mugre entre en el motor cuando cambie el aceite.

- Quite el casquillo amarillo de la parte inferior de la válvula de desagüe e instale el tubo de desagüe sobre la guarnición.



(FIG. 14)

- Abra la válvula de desagüe empujando hacia dentro y dando vuelta a la izquierda.
- Para abrirse, tire hacia fuera la válvula de desagüe.
- Después de que el aceite haya drenado totalmente, cerrar y bloquee la válvula de desagüe empujando hacia dentro y dando vuelta en sentido de las agujas de un reloj hasta que la clavija está en la posición bloqueada según lo mostrado.
- Remueva el tubo de desagüe y substituya el casquillo sobre la guarnición inferior de la válvula de desagüe.
- Vuelva a llenar el motor con aceite a través del tubo de la varilla indicadora de nivel para relleno del aceite. Vacíelo lentamente. No lo llene demasiado. Para la capacidad aproximada vea las "Especificaciones del Producto" sección de este manual.
- Use un medidor en la tapa/varilla indicadora del nivel para relleno del aceite para revisar el nivel. Para la lectura exacta, inserte la varilla indicadora de nivel en el tubo y empújela hacia abajo firmemente en su sitio antes de quitarla. Mantenga el aceite hasta, pero no encima, de la marca de lleno "FULL" de la varilla indicadora de nivel. Empuje la varilla hacia abajo firmemente en el tubo cuando termine.

#### FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR

Cambie el filtro de aceite del motor cada temporada o vez por medio que cambie el aceite, si el tractor se usa más de 100 horas en un año.

#### FILTRO DE AIRE

Su equipo no funcionará correctamente si el filtro de aire está sucio. Cada 25 horas de funcionamiento o en cada temporada, reemplace el pre limpiador; y el cartucho donde viene el papel [service paper cartridge] reemplácelo cada 100 horas de operación o en cada temporada, según el momento en el que primero ello sea necesario.

### LIMPIEZA DE LA REJILLA DE AIRE

La rejilla de aire debe mantenerse sin mugre y paja para evitar el daño al motor debido al sobrecalentamiento. Límpiela con un cepillo de alambre o con aire comprimido para remover la mugre y las fibras de goma secas, pegadas.

### SISTEMA DE ENFRIAMIENTO DE AIRE

Los escombros pueden atascar el sistema de enfriamiento de aire de motor. Remueva la cubierta del soplador y limpie el área mostrada para evitar el recalentamiento y daños al motor.

### SILENCIADOR

Inspeccione y cambie el silenciador corroído y el amortiguador de chispas (si viene equipado) pues pueden crear un peligro de incendio y/o daños.

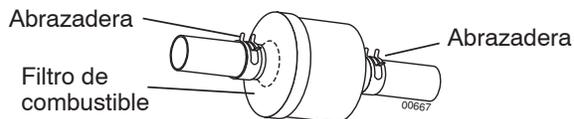
### BUJÍA(S)

Cambie las bujía(s) al comienzo de cada temporada de siega o después de cada 100 horas de operación, lo que suceda primero. El tipo de bujía y el ajuste de la abertura aparecen en "ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO" sección de este manual.

### FILTRO DE COMBUSTIBLE EN LINEA

El filtro de combustible debe cambiarse una vez cada temporada. Si el filtro de combustible se tapona, obstruyendo el flujo del combustible hacia el carburador, es necesario cambiarlo.

- Con el motor frío, remueva el filtro y tapone las secciones de la línea de combustible.
- Ponga el filtro de combustible nuevo en su posición en la línea de combustible con la flecha señalando hacia el carburador.
- Asegúrese de que no hayan fugas en la línea del combustible y que las grapas estén colocadas en forma adecuada.
- Inmediatamente limpie toda la gasolina derramada.



(FIG. 15)

# SERVICIO Y AJUSTES

## **⚠ ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES SERIAS, ANTES DE DAR CUALQUIER SERVICIO O DE HACER AJUSTES:**

- Presione el pedal del embrague/freno completamente y aplique el freno de estacionamiento.
- Ponga la palanca de cambios en la posición de neutro (N).
- Ponga el embrague del accesorio en la posición desenganchado (DISENGAGED).
- Ponga la llave de ignición en la posición de apagado (STOP) y remuévala.
- Asegúrese que las cuchillas y que todas las partes movibles se hayan detenido completamente.
- Desconecte el alambre de la bujía y póngalo en donde no pueda entrar en contacto con ésta.

## **PARA DESMONTAR LA CORTADORA DE CÉSPED (FIG. 16)**

- Suelte el embrague poniéndolo en la posición "DISENGAGED" ("DESACTIVADO").
- Baje la palanca elevadora de montaje a la posición de más abajo.
- Ruede la correa de polea del motor (M) y fijadors de la correa (G).
- Retire el resorte de sujeción (K), deslice la abrazadera (L) hasta quitarla, y saque a presión la guía de la caja (P) hasta que se salga del soporte.
- Retire el resorte del cable del embrague (Q) del brazo del engranaje (R).
- Desconecte la pieza de unión anterior (E) de la cortadora – retire el resorte de contención y la arandela.
- Por uno de los lados de la cortadora, desconecte el brazo de suspensión de la cortadora (A) del chasis y la pieza de unión posterior (C) de la barra posterior de la cortadora (D) – retire los resortes de contención y las arandelas.



**CUIDADO:** Una vez que se desconecten las piezas de unión posteriores, la palanca elevadora funcionará a resorte. Sujete con fuerza la palanca elevadora al cambiarla de posición.

- Deslice la cortadora por debajo del lado derecho del tractor.

**IMPORTANTE:** SI SE MONTA UN ACCESORIO DIFERENTE DEL CORTACÉSPED AL TRACTOR, HAY QUE QUITAR EL ESTRIBO FRONTAL (E) Y LOS ESTRIBOS TRASE-ROS DE ELEVACIÓN (C) DEL TRACTOR Y ENGANCHAR EL RESORTE DE EMBRAGUE (Q) EN LA GUÍA DEL CABLE EN EL BORDE FRONTAL DEL SALPICADERO MÁS BAJO.

## **INSTALE LA SEGADORA (FIG. 17-20)**

Asegúrese de que el tractor se encuentre en una superficie nivelada, y ponga el freno de mano.

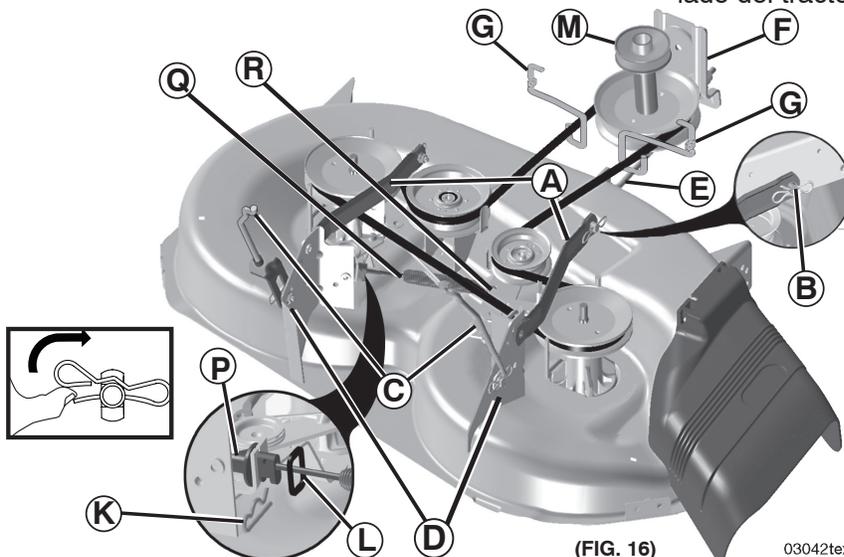
- Haga descender la palanca elevadora a su posición más baja.



**CUIDADO:** La palanca elevadora funciona a resorte. Sujétela con fuerza, hágala descender lentamente y tránquela en la posición más baja.

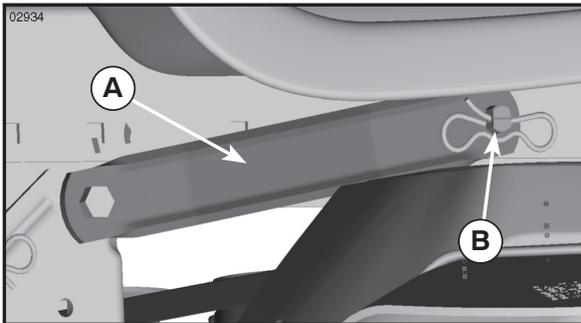
**NOTA:** Cerciórese de que los brazos de suspensión de los lados de la segadora (A) estén dirigidos hacia adelante antes de deslizarla por

- Deslice la SEGADORA por debajo del tractor hasta que quede bien centrada debajo de éste.
- FIJE LOS BRAZOS DE SUSPENSIÓN LATERALES DE LA CORTADORA (A) AL CHASIS - Ubique el orificio del brazo encima de la clavija (B) que hay en la parte exterior del chasis del tractor, y fíjelo con una resorte de contención.
- Realice el mismo procedimiento en el otro lado del tractor.



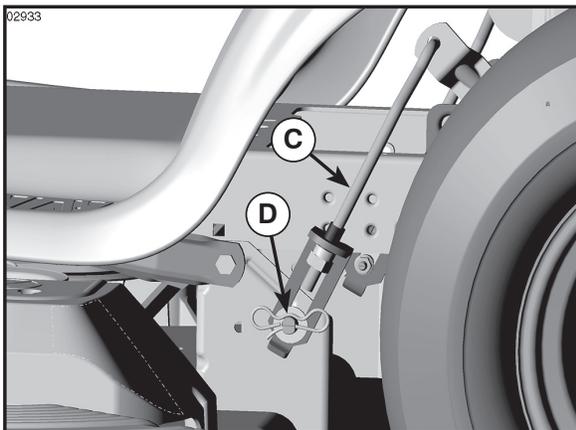
(FIG. 16)

03042tex



(FIG. 17)

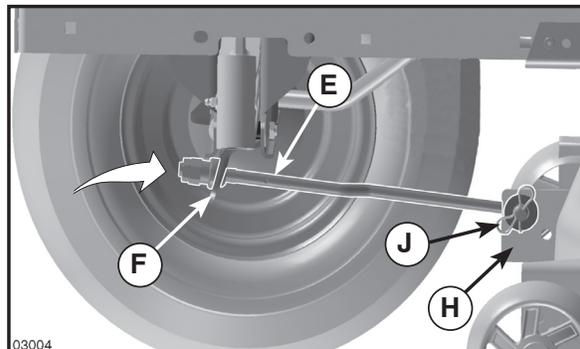
- FIJE LAS PIEZAS DE PROPULSIÓN POSTERIORES (C) – Levante la parte posterior de la cortadora, ubique la ranura de la pieza de unión (D) por encima de la clavija que hay en la barra posterior de la cortadora y fíjela con una arandela y un resorte de contención.



(FIG. 18)

- FIJE LA PIEZA DE UNIÓN ANTERIOR (E) – Trabaje por el lado izquierdo del tractor. Introduzca el extremo de la barra de la pieza de unión por el orificio anterior de la barra de suspensión anterior del tractor (F), y sujételo por medio de un resorte de contención (G) a través del orificio de la pieza de unión ubicada detrás de la barra.

- Introduzca el otro extremo de la pieza de unión (E) en el orificio que se encuentra en la barra anterior de la cortadora (H), y fíjelo por medio de una arandela y un resorte de contención (J).
- Retire el resorte del cable del embrague (Q) del brazo del engranaje (R).
- Retire el resorte de sujeción (K), deslice la abrazadera (L) hasta quitarla, y saque a presión la guía de la caja (P) hasta que se salga del soporte.

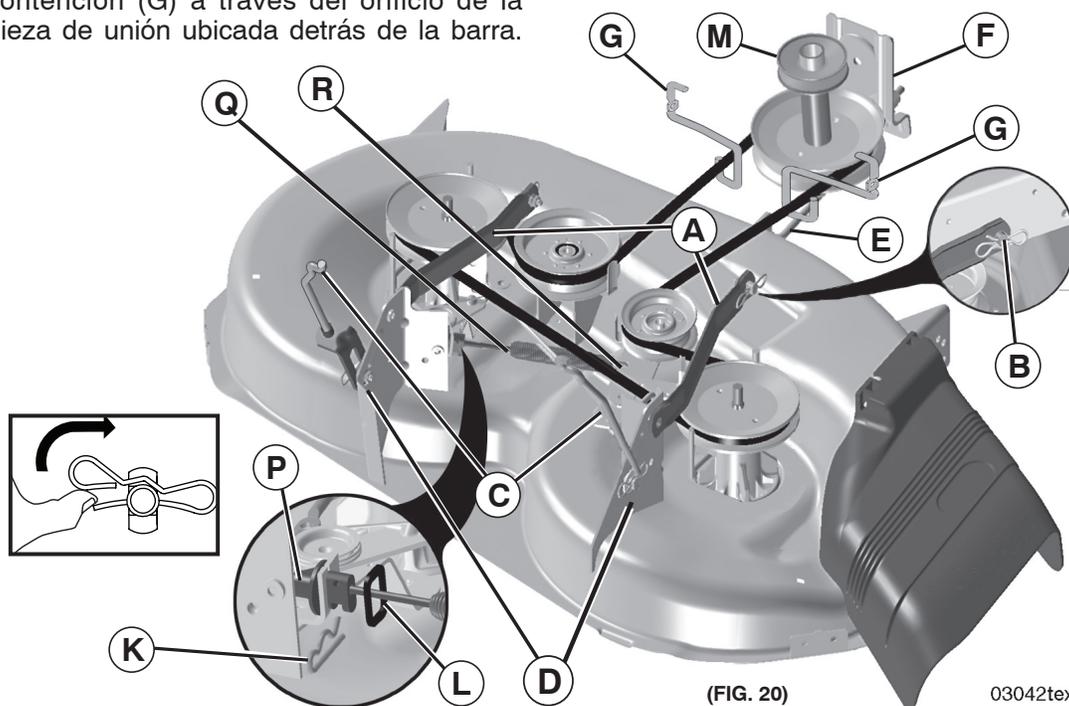


(FIG. 19)

- Instale la correa pasándola por encima de la polea del motor (M) y fijadors de la correa (G).

**IMPORTANTE:** VERIFIQUE QUE LA CORREA ENCAJE BIEN EN TODAS LAS RANURAS DE LAS POLEAS DE LA CORTADORA.

- Suba la palanca elevadora a la posición de más arriba.
- Si es necesario, ajuste las rueditas del calibre antes de poner en funcionamiento la cortadora, como se ilustra en el capítulo de Manejo de este manual.



(FIG. 20)

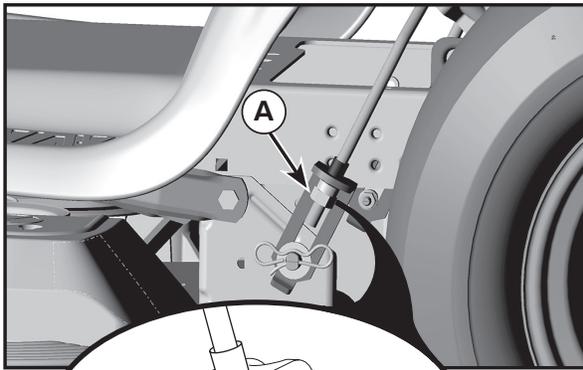
03042tex

## PARA NIVELAR LA SEGADORA

Asegúrese de que los neumáticos estén inflados a la PSI que se indica en estos. Si están demasiado inflados o poco inflados, el césped no le quedará bien cortado, lo cual podrá llevarlo a pensar que la SEGADORA no está bien regulada.

### REGULACIÓN VISUAL DE LADO A LADO (FIG. 21)

- Si todos los neumáticos están correctamente inflados y el césped parece haber quedado cortado desperejo, determine qué lado de la cortadora está cortando más al ras.
- Con una llave inglesa de 3/4" o de calibre regulable, haga girar hacia la izquierda la tuerca de ajuste de la pieza de unión (A) para bajar lado izquierdo la cortadora, o bien hágala girar hacia lado derecho la derecha para subirla.



Haga girar la tuerca hacia la derecha para subir la segadora

Haga girar la tuerca hacia la izquierda para bajar la segadora

02948

(FIG. 21)

**NOTA:** Cada vuelta completa de la tuerca de ajuste hará variar la altura de la cortadora aproximadamente 3/16".

- Pruebe la regulación realizada cortando césped que aún no haya cortado y observando cómo queda. Vuelva a ajustar, en caso necesario, hasta obtener resultados satisfactorios.

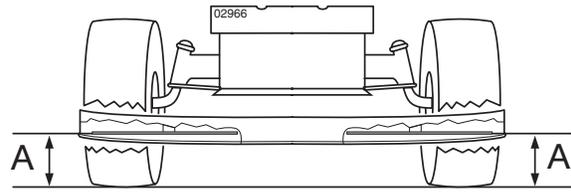
### REGULACIÓN DE LA PRECISIÓN DE LADO A LADO (FIG. 22)

- Con todos los neumáticos correctamente inflados, estacione el tractor a nivel del suelo o en la entrada a la casa.



**CUIDADO:** Las cuchillas son afiladas. Protéjase las manos con guantes o envuelva las cuchillas con tela gruesa, o bien haga ambas cosas.

- Suba la SEGADORA a la posición más alta.
- A ambos lados de la cortadora, ubique la cuchilla hacia un lado y mida la distancia (A) que hay entre el borde inferior de la cuchilla y el suelo. Dicha distancia debe ser la misma a ambos lados.



(FIG. 22)

- En caso que sea necesario realizar un ajuste, lea los paso 2 de las instrucciones de Regulación Visual que aparecen más arriba.
- Vuelva a verificar las medidas y ajuste nuevamente, en caso necesario, hasta que ambos lados queden iguales.

### AJUSTE DE DELANTE A ATRÁS (FIG 23-24)

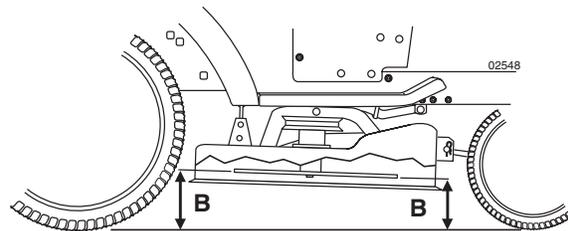
**IMPORTANTE:** El piso debe quedar bien nivelado de lado a lado.

Para que el césped le quede perfectamente cortado, las cuchillas de la cortadora deben ajustarse de tal manera que la punta anterior quede 1/8" a 1/2" más abajo que la punta posterior cuando la cortadora se encuentre en su posición más alta.



**CUIDADO:** Las cuchillas son afiladas. Protéjase las manos con guantes o envuelva las cuchillas con tela gruesa, o bien haga ambas cosas.

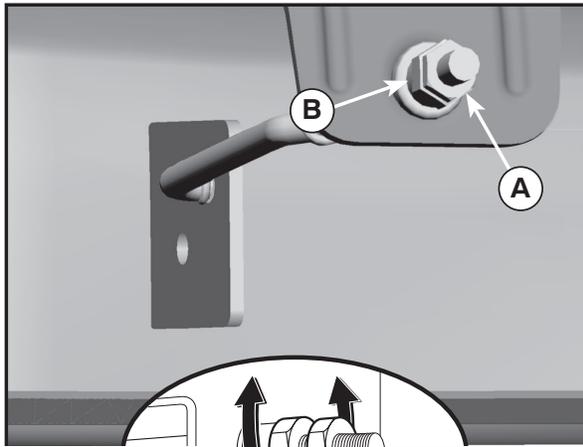
- Suba la SEGADORA a la posición más alta.
- Ubique cualquiera de las hojas de la cuchilla de tal manera que la punta quede apuntando



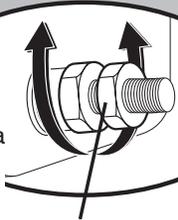
(FIG. 23)

directamente hacia adelante. Mida la distancia (B) que hay entre la punta anterior y el suelo y entre la punta posterior y el suelo.

- Si la punta anterior de la hoja de la cuchilla no está 1/8" a 1/2" más abajo que la punta posterior, diríjase a la parte de adelante del tractor.
- Con una llave inglesa de 11/16" o de calibre regulable, afloje la tuerca A, dándole varias vueltas para despejar la tuerca de ajuste B.
- Con una llave inglesa de 3/4" o de calibre regulable, haga girar la tuerca de ajuste de la pieza de unión anterior (B) en sentido horario (ajustar) para elevar la parte de adelante de la cortadora, o bien en sentido antihorario (aflojar) para bajarla.



Ajuste la tuerca de regulación de altura B para levantar la segadora



Afloje la tuerca de regulación de altura B para bajar la segadora

Afloje la tuerca A primero

(FIG. 24)

**NOTA:** Cada vuelta completa de la tuerca de ajuste hará variar la altura de la cortadora 1/8".

- Vuelva a verificar las medidas y ajuste nuevamente, en caso necesario, hasta que la punta anterior de la hoja de la cuchilla quede 1/8" a 1/2" más abajo que la punta posterior.
- Mantenga en la posición la tuerca de ajuste por medio de una llave inglesa, y apriete bien la tuerca contra dicha tuerca de ajuste.

## PARA CAMBIAR LA CORREA DE IMPULSIÓN DE LA CUCHILLA SEGADORA

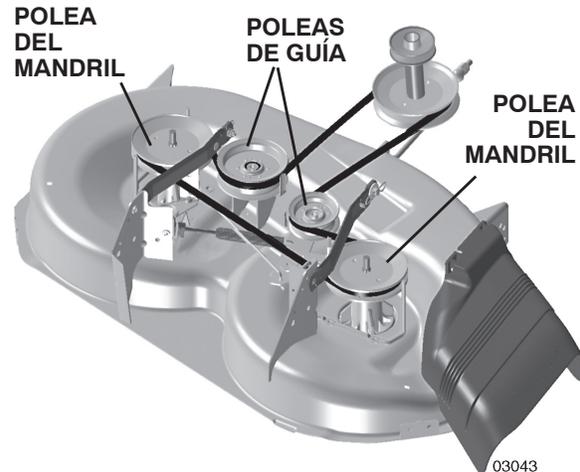
La correa de impulsión de la cuchilla segadora se puede cambiar sin herramientas. Estacione el tractor en una superficie nivelada. Enganche el freno de estacionamiento.

### REMOCIÓN DE LA CORREA –

1. Remueva la segadora del tractor (Vea "PARA REMOVER LA SEGADORA" de esta sección de este manual).
2. Haga salir la correa de las poleas del mandril y de las poleas de guía.
3. Tire la correa alejándola de la segadora.

### INSTALACIÓN DE LA CORREA

1. Haga rodar la correa alrededor de ambas poleas del mandril y de las poleas-guías.
2. Asegúrese las correas estén en todas las ranuras de las poleas y al interior todas las guías de la correa.
3. Instale la segadora (véa "PARA INSTALAR LA SEGADORA" en esta sección de este manual).



## CONTROLAR Y AJUSTAR EL FRENO

Si el tractor exige más de cinco (5) pies para pararse a una velocidad más alta en el cambio más alto en una superficie nivelada de hormigón seco o pavimentada, entonces se debe controlar y ajustar el freno.

### CONTROL DEL FRENO

- Aparcar el tractor en una superficie nivelada de hormigón seco o pavimentada, presionar el pedal del freno hasta el fondo y accionar el freno de estacionamiento.
- Ponga la palanca de cambios en punto muerto (N).

Las ruedas traseras tiene que bloquearse y patinar cuando se intenta empujar hacia adelante el tractor manualmente. Si las ruedas traseras giran, es necesario ajustar el freno o sustituir las zapatas.

## PARA REEMPLAZAR LA CORREA DE TRANSMISIÓN DE LA FUERZA ELECTROMOTRIZ

Estacione el tractor en una superficie nivelada. Ponga el freno de mano. En caso que necesite asistencia, del lado de abajo del apoyapiés izquierdo hay una guía práctica para el montaje de la correa.

### DESMONTAJE DE LA CORREA

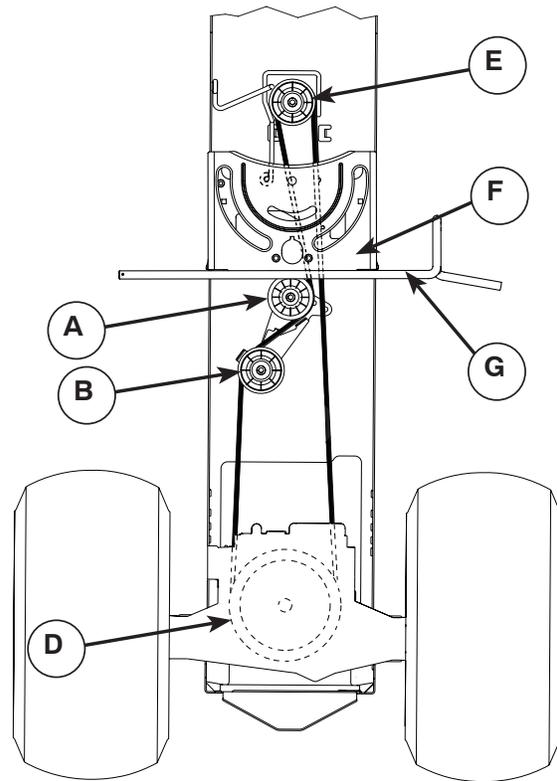
1. Desmonte la SEGADORA (Ver "PARA DESMONTAR LA SEGADORA" en este capítulo del manual).

**NOTA:** Observe bien toda la correa de transmisión, así como también la posición de las guías y los dispositivos de protección o guardacorreas.

2. Retire la correa del piñón estacionario (A) y del piñón de embrague (B).
3. Jale el cable de la correa hacia la parte de atrás del tractor. Retire la correa moviéndola hacia arriba desde la polea de entrada del eje (D).
4. Retire la correa moviéndola hacia abajo desde la polea del motor (E).
5. Deslice la correa hacia la parte de atrás del tractor, retírela del dispositivo de dirección (F) y sáquela del tractor.

### MONTAJE DE LA CORREA

1. Pase la correa nueva desde la parte de atrás a la parte de adelante del tractor, por encima de la placa de dirección (F) y del vástago del pedal de embrague / freno (G).
2. Jale la correa hacia la parte de adelante del tractor y pásela por encima de la polea del motor (E).
3. Jale la correa hacia la parte de atrás del tractor. Con mucho cuidado, diríjala hacia abajo y pásela alrededor de la polea de entrada al eje (D). Asegúrese de que la correa encaje dentro del dispositivo de protección o guardacorrea.
4. Pase la correa a través del piñón estacionario (A) y del piñón del embrague (B).
5. Asegúrese de que la correa encaje en todas las ranuras de las poleas y en todos los rieles y protecciones.
6. Instale la SEGADORA (Ver "PARA INSTALAR LA CORTADORA" en este capítulo del manual).



## IMPRESIÓN / INCLINACIÓN DE LAS RUEDAS DELANTERAS

La impresión e inclinación de las ruedas delanteras de su nuevo tractor vienen así de fábrica y son normales. La impresión y la inclinación de las ruedas delanteras no son regulables. En caso que se produzca algún daño que afecte la impresión o la inclinación de las ruedas delanteras tal como vinieron de fábrica, póngase en contacto con un centro de servicios u otro centro de servicios autorizado.

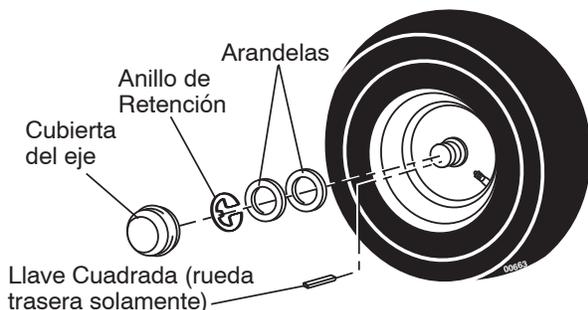
## PARA REMOVER LAS RUEDAS PARA HACER REPARACIONES (FIG. 27)

- Bloquee el eje en forma segura.
- Remueva la cubierta del eje, el anillo de retención y las arandelas para permitir la remoción de las ruedas (la rueda trasera contiene una llave cuadrada - no la pierda).
- Repare la llanta y vuélvala a montar.

**AVISO:** En las ruedas traseras solamente: alinee las ranuras en el cubo de la rueda trasera en el eje. Inserte la llave cuadrada.

- Vuelva a colocar las arandelas e inserte el anillo de retención en forma segura en la ranura del eje.
- Vuelva a colocar la cubierta del eje.

**AVISO:** Para arreglar las llantas perforadas y péra prevenir que tenga llantas pinchadas a causa de pequeñas fugas, comprar de su comerciante y utilizar el sello para llantas. El sello previene que las llantas se sequen y también la corrosión.



## PARA HACER ARRANCAR EL MOTOR CON UNA BATERÍA BAJA (FIG. 28)



**ADVERTENCIA:** Las baterías de ácido-plomo generan gases explosivos. Mantenga las chispas, las llamas y los materiales para fumar alejados de las baterías. Siempre use una protección para los ojos alrededor de las baterías. Si su batería está demasiado baja como para hacer arrancar el motor tiene que volverse a cargar. (Vea "Batería" en la sección de Mantenimiento de este manual).

Si se usan "cables de empalme" para un arranque de emergencia, siga este procedimiento:

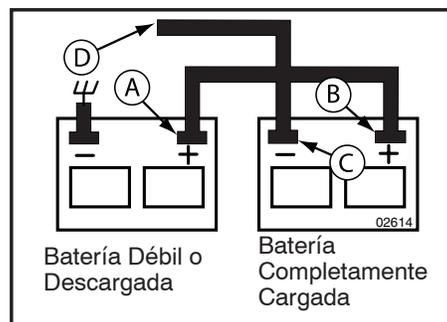
**IMPORTANTE:** Su tractor esta equipado con un sistema de 12 volts. El otro vehículo también tiene que tener un sistema de 12 volts. No use la batería de su tractor para hacer arrancar a otros vehículos.

## PARA ADJUNTAR LOS CABLES DE EMPALME –

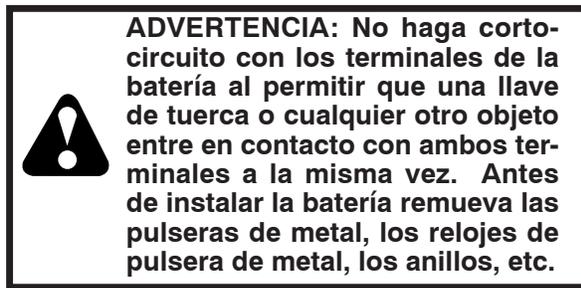
- Conecte cada extremo del cable ROJO con el terminal (A-B) POSITIVO (+) de cada batería, preocupándose de no hacer cortocircuito en el chasis.
- Conecte un extremo del cable NEGRO con el terminal (C) NEGATIVO (-) de una batería completamente cargada.
- Conecte el otro extremo del cable (D) NEGRO con una buena CONEXIÓN A TIERRA DEL CHASIS, alejado del estanque de combustible y de la batería.

## PARA REMOVER LOS CABLES, INVIERTA EL ORDEN

- El cable NEGRO primero del chasis y luego de la batería completamente cargada.
- El cable ROJO al último de ambas baterías.

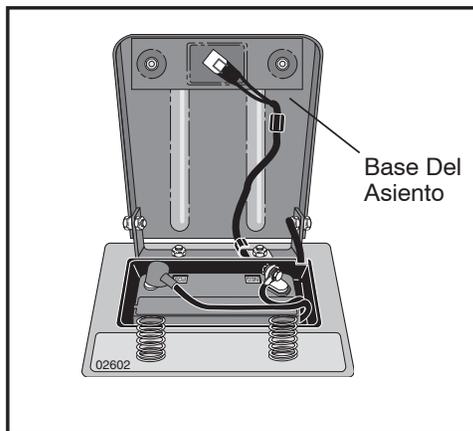


## REEMPLAZAR LA BATERIA (FIG. 29-30)

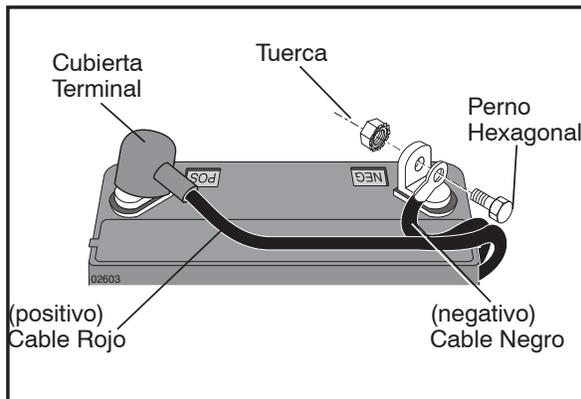


El terminal positivo tiene que conectarse primero para evitar las chispas debido a la conexión a tierra por accidente.

- Levante la base del asiento a la posición levantada.
- Desconecte el cable de la batería NEGRO primero y luego el cable de la batería ROJO y remueva la batería del tractor.
- Instale la nueva batería con los términos en misma posición como la batería vieja.
- Primero, conecte el cable de la batería ROJO con el terminal positivo (+) con el perno hexagonal y la tuerca según se muestra. Apriételos en forma segura. Deslice la cubierta terminal sobre el terminal
- Conecte el cable de conexión a tierra NEGRO al terminal negativo (-) con el perno hexagonal y la tuerca que queden. Apriételos en forma segura.



(FIG. 29)



(FIG. 30)

## PARA CAMBIAR LA BOMBILLA DE LA LUZ DELANTERA

- Levante el capó.
- Tire el sujetador de la bombilla fuera del agujero en la parte trasera del enrejado.
- Cambie la bombilla en el sujetador y empuje el sujetador de la bombilla, en forma segura, hacia atrás en el agujero en la parte trasera del enrejado.
- Cierre el capó.

## ENTRECIERRE Y RELÉS

El alambrado suelto o dañado puede producir el mal funcionamiento de su tractor, o que deje de funcionar, o le impida el arrancar.

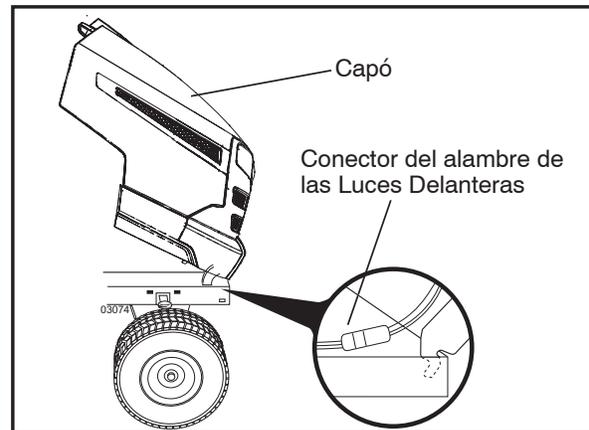
- Revise el alambrado. Vea el diagrama del alambrado eléctrico en la sección de Partes de Repuesto.

## PARA CAMBIAR EL FUSIBLE

Cámbielo por un fusible tipo enchufable de 30 amps, tipo automotriz. El sujetador del fusible está ubicado detrás del tablero.

## PARA REMOVER EL CONJUNTO DEL CAPÓ Y DEL ENREJADO (FIG. 31)

- Levante el capó.
- Desabroche el conector del alambre de las luces delanteras.
- Párese delante del tractor. Agarre el capó en los lados, inclínelo un poco hacia el motor y sáquelo del tractor.
- Para volver a instalar el capó, asegúrese de volver a conectar el conector del alambre de las luces.



(FIG. 31)

## MOTOR

El mantenimiento, la reparación, o el reemplazo de cualquier dispositivos o sistemas del control de la emisión, los cuales sean hechos al costo del cliente, pueden ser realizados por cualquier individuo o establecimiento de reparación de motor. Los reparos que caen bajo garantía deben ser realizados por un establecimiento de servicio de reparación de motor autorizado.

### PARA AJUSTAR EL CABLE DE CONTROL DE LA ACELERACIÓN

El control de la aceleración ha sido preajustado en la fábrica y no debería necesitar ajustes.

Revise los ajustes que se describen a continuación, antes de soltar el cable. Si el ajuste es necesario, proceda según lo siguiente:

- Con el motor sin funcionar, mueva la palanca de control de la aceleración desde la posición de lento a la de estrangulación. Lentamente, mueva la palanca desde la posición de estrangulación a la de rápido.
- Revise que el agujero en la palanca de la aceleración y el agujero en el puntal de control de la velocidad estén alineados.
- Si los agujeros no lo están, suelte el tornillo de sujeción del cable y alinee los agujeros insertando un lápiz o con una broca de barrena de 1/4" a través de ambos agujeros.
- Tire el cable de la aceleración hacia arriba para remover la soltura y apriete el tornillo de sujeción del cable. Remueva el lápiz o la broca de la barrena que se usó para el alineamiento.

### PARA AJUSTAR EL CARBURADOR

El carburador ha sido preajustado en la fábrica y no debería necesitar ajustes. Sin embargo, se pueden necesitar ajustes de menor importancia para compensar por las diferencias en el combustible, temperatura, altura o carga. Si el carburador necesita ajustes, proceda según lo siguiente:

En general, si se giran las agujas de ajuste hacia adentro (en el sentido de las manillas del reloj) se disminuye el suministro de combustible que va al motor, entregando una mezcla de combustible/aire más pobre. Si se giran las agujas de ajuste hacia afuera (en el sentido contrario a las manillas del reloj) se aumenta el suministro de combustible que va al motor entregando una mezcla de combustible/aire más rica.

**IMPORTANTE:** Se pueden dañar las agujas y los asientos en el carburador si los tornillos esta muy apretado hacia adentro.

**AVISO:** El carburador de su motor es de emisión baja. Esta equipado con una aguja de ajuste del combustible en vacío con un capuchón limitador, el cual permite ajustes limitados. No intente remover el capuchón limitador. El capuchón limitador. El capuchón limitador. No puede ser removido sin que se rompa la aguja de ajuste.

- Asegúrese que tenga un filtro de aire limpio y que el cable de control de la aceleración esté ajustado en forma adecuada (vea lo anterior).

- Haga arrancar el motor y permita que se caliente por cinco minutos. Haga los ajustes con el motor funcionando y con la palanca de control de cambio/movimiento en la posición de neutro (N).
- Ajuste de velocidad en vacío - Con la palanca de control de la aceleración en la posición de lento, el motor debe andar en vacío a 1750 RPM. Si el motor anda en vacío muy lento o muy rápido, gire el tornillo de ajuste de la velocidad en vacío hacia adentro o hacia afuera hasta que se obtenga la velocidad en vacío correcta.
- Ajuste de la aguja del combustible de vacío - Con la palanca de control de la aceleración en la posición de lento, gire la aguja de ajuste del combustible en vacío hacia adentro (en el sentido de las manillas del reloj) hasta que el motor empiece a pararse y luego hacia afuera (en el sentido contrario a las manillas del reloj) hasta que el motor ande disparejo. Gire la aguja hasta un punto intermedio entre estas dos posiciones.
- Vuelva a revisar la velocidad en vacío. Vuelva a ajustarla si es necesario.

### PRUEBA DE LA ACELERACIÓN-

- Mueva la palanca de control de la aceleración desde la posición de lento a la de rápido. Si el motor titubea o se para, gire la aguja de ajuste de combustible en vacío hacia afuera (en el sentido contrario a las manillas del reloj) 1/8 de vuelta. Repita la prueba y continúe ajustandola, si es necesario, hasta que el motor acelera en forma pareja.

El tope de alta velocidad ha sido ajustado en la fábrica. No lo ajuste - se pueden producir daños.

**IMPORTANT:** Nunca manipilee el regulador del motor, el cual ha sido ajustado en la fábrica para la velocidad del motor adecuada. Puede ser peligroso hacer funcionar el motor a una velocidad por sobre el ajuste de alta velocidad alta regulada del motor necesita ajuste, póngase en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado, el que cuenta con el equipo adecuado y la experiencia para hacer los ajustes necesarios.

# ALMACENAMIENTO

Inmediatamente prepare su tractor para el almacenamiento al final de la temporada o si el tractor no se va a usar por 30 días o más.



**ADVERTENCIA:** Nunca almacene el tractor con gasolina en el estanque dentro de un edificio en donde los gases pueden alcanzar una llama expuesta o una chispa. Permita que el motor se enfríe antes de almacenarlo en cualquier recinto privado.

## TRACTOR

Cuando el tractor se va a almacenar por cierto período de tiempo, límpiela cuidadosamente, quite toda la mugre, la grasa, las hojas, etc. Guárdela en una área limpia y seca.

- Limpie todo el tractor (vea "LIMPIEZA" en la sección de Mantenimiento en este manual).
- Inspeccione y cambie las correas, si es necesario (vea las instrucciones para el cambio de las correas en la sección de Servicio y Ajustes de este manual).
- Lubríquelo, según se muestra en la sección de Mantenimiento de este manual.
- Asegúrese que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén sujetos en forma segura. Inspeccione las partes movibles para verificar si hay daño, rotura o desgaste. Cámbielas si es necesario.
- Retoque todas superficies pintadas oxidadas o picadas; aplique lija antes de pintar.

## BATERÍA

- Cargue la batería completamente antes de guardarla.
- Después de cierto período de tiempo en almacenamiento, la batería puede necesitar volver a cargarse.
- Para ayudar a evitar la corrosión y las fugas de potencia durante largos períodos de almacenamiento, se deben desconectar los cables de la batería y se debe limpiar cuidadosamente (vea "PARA LIMPIAR LA BATERÍA Y LOS TERMINALES" en la sección de Mantenimiento de este manual).
- Después de limpiarla, deje los cables desconectados y póngalos en donde no puedan entrar en contacto con los terminales de la batería.
- Si se remueve la batería del tractor para el almacenamiento, no la guarde directamente sobre concreto o sobre superficies húmedas.

## MOTOR

### SISTEMA DE COMBUSTIBLE

**IMPORTANTE:** Es importante evitar que se formen depósitos de goma en partes fundamentales del sistema de combustible tales como el carburador, el filtro del combustible, la manguera del combustible mezclados con alcohol (conocido como gasohol o que tienen etanol o metanol) pueden atraer humedad, lo que conduce a la separación y a la formación

de acidos durante el almacenamiento. La gasolina ácida puede dañar el sistema de combustible de un motor durante el período de almacenamiento.

- Vaciar el depósito del carburante poniendo en marcha el motor y dejándolo funcionar hasta que el carburante termine el carburador esté vacío.
- Nunca use los productos para limpieza del carburador o del motor en el estanque de combustible pues se pueden producir daños permanentes.
- Use combustible nuevo la próxima temporada.

**AVISO:** El estabilizador de combustible es una alternativa aceptable para reducir a un mínimo la formación de depósitos de goma en el combustible durante el período de almacenamiento. Agregue estabilizador a la gasolina en el estanque de combustible o en el envase para el almacenamiento. Siempre siga la proporción de mezcla que se encuentra en el envase del estabilizador. Haga funcionar el motor por lo menos 10 minutos después de agregar el estabilizador, para permitir que éste llegue al carburador. No vaciar la gasolina del estanque de gasolina y el carburador si se está usando estabilizador de combustible.

### ACEITE DEL MOTOR

Drene el aceite (con el motor caliente) y cámbielo con aceite de motor limpio. (Vea "MOTOR" en la sección de Mantenimiento" de este manual.)

### CILINDRO(S)

- Remueva la(s) bujía(s).
- Vacíe una onza de aceite a través del agujero(s) de la bujía en el cilindro(s).
- Gire la llave de ignición a la posición de "Arranque" (Start), por unos cuantos segundos para distribuir el aceite.
- Cambie por bujía(s) nueva(s).

### OTROS

- No guarde la gasolina de una temporada a la otra.
- Cambie el envase de la gasolina si se empieza a oxidar. La oxidación y/o la mugre en su gasolina producirán problemas.
- Si es posible, guarde su unidad en un recinto cerrado y cúbrala para protegerla contra el polvo y la mugre.
- Cubra su unidad con un forro protector adecuado que no retenga la humedad. No use plástico. El plástico no puede respirar, lo que permite la formación de condensación, lo que producirá la oxidación de su unidad.

**IMPORTANTE:** Nunca cubra el tractor mientras el motor y las áreas de escape todavía están calientes.

**IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS:**

Vea la sección apropiada en el manual a menos que esté dirigido a un centro de servicio .

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
<b>No arranca</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sin combustible.</li> <li>2. Motor sin la "ESTRANGULACIÓN" (CHOKE) adecuada.</li> <li>3. Motor ahogado.</li> <li>4. Bujía mala.</li> <li>5. Filtro de aire sucio.</li> <li>6. Filtro de combustible sucio.</li> <li>7. Agua en el combustible.</li> <li>8. Alambrado suelto o dañado.</li> <li>9. Carburador desajustado.</li> <li>10. Válvulas del motor desajustadas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Llene el estanque de combustible.</li> <li>2. Vea "PARA ARRANCAR EL MOTOR" en la sección de operación.</li> <li>3. Espere varios minutos antes de tratar de arrancar.</li> <li>4. Cambie la bujía.</li> <li>5. Limpie/cambie el filtro de aire.</li> <li>6. Cambie el filtro de combustible.</li> <li>7. Vaciar el estanque de combustible y el carburador, vuelva a llenar el estanque con gasolina nueva cambie cambie el filtro de combustible.</li> <li>8. Revise todo el alambrado.</li> <li>9. Vea "Para ajustar el Carburador" en la sección de Servicio y Ajustes.</li> <li>10. Pongase en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado.</li> </ol>
<b>Difícil de arrancar</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Filtro de aire sucio.</li> <li>2. Bujía mala.</li> <li>3. Batería baja o descargada.</li> <li>4. Filtro de combustible sucio.</li> <li>5. Combustible rancio o sucio.</li> <li>6. Alambrado suelto o dañado.</li> <li>7. Carburador desajustado.</li> <li>8. Válvulas del motor desajustadas.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie/cambie el filtro de aire.</li> <li>2. Cambie la bujía.</li> <li>3. Vuelva a cargar o cambie la batería.</li> <li>4. Cambie el filtro de combustible.</li> <li>5. Vaciar el estanque de combustible y vuelva a llenarlo con gasolina nueva.</li> <li>6. Revise todo el alambrado.</li> <li>7. Vea "Para ajustar el Carburador" en la sección de Servicio y Ajustes.</li> <li>8. Pongase en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado.</li> </ol>
<b>El motor no da vuelta</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pedal del embrague/freno no presionado.</li> <li>2. El embrague del accesorio está enganchado.</li> <li>3. Batería baja o descargada.</li> <li>4. Fusible quemado.</li> <li>5. Terminales de la batería corroídos.</li> <li>6. Alambrado suelto o dañado.</li> <li>7. Interruptor de la ignición fallado.</li> <li>8. Solenoide o arrancador fallados.</li> <li>9. Interruptor(es) que exige(n) la presencia del operador fallado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Presione el pedal del embrague/freno.</li> <li>2. Desenganche el embrague del accesorio.</li> <li>3. Vuelva a cargar o cambie la batería.</li> <li>4. Cambie el fusible.</li> <li>5. Limpie los terminales de la batería.</li> <li>6. Revise todo el alambrado.</li> <li>7. Revise/cambie el interruptor de la ignición.</li> <li>8. Revise/cambie el solenoide o arrancador.</li> <li>9. Póngase en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado.</li> </ol>
<b>El motor suena pero no arranca</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batería baja o descargada</li> <li>2. Terminales de la batería corroídos.</li> <li>3. Interruptor de la ignición</li> <li>4. Solenoide o arrancador fallados.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vuelva a cargar o cambie la batería.</li> <li>2. Limpie los terminales de la batería.</li> <li>3. Revise todo el alambrado.</li> <li>4. Revise/cambie el solenoide o arrancador.</li> </ol>
<b>Pérdida de fuerza</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Corta mucho césped, muy rápido.</li> <li>2. Aceleración en la posición de "ESTRANGULACIÓN" (CHOKE).</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eleve la altura de corte.</li> <li>2. Ajuste el control de la aceleración.</li> </ol>

**IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS:**

Vea la sección apropiada en el manual a menos que esté dirigido a un centro de servicio .

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
<b>Pérdida de fuerza (continuado)</b>	3. Acumulación de césped, hojas y basura debajo de la segadora. 4. Filtro de aire sucio. 5. Nivel de aceite bajo/aceite sucio. 6. Bujía fallada. 7. Filtro de combustible sucio. 8. Combustible rancio o sucio. 9. Agua en el combustible. 10. Alambrado de la bujía suelto. 11. Rejilla/aletas de aire del motor sucias. 12. Silenciador sucio/taponado. 13. Alambrado suelto o dañado. 14. Carburador desajustado. 15. Válvulas del motor desajustadas.	3. Limpie la parte inferior de la caja de la segadora. 4. Limpie/cambie el filtro de aire. 5. Revise el nivel de aceite/cambie el aceite. 6. Limpie y vuelva a ajustar la abertura o cambie la bujía. 7. Cambie el filtro de combustible. 8. Vaciar el estanque de combustible y vuelva a llenarlo con gasolina nueva. 9. Vaciar el estanque de combustible y el carburador, vuelva a llenar el estanque con gasolina nueva y cambie el filtro de combustible. 10. Conecte y apriete el alambre de la bujía. 11. Limpie las rejilla/aletas de aire del motor. 12. Limpie/cambie el silenciador. 13. Revise todo el alambrado. 14. Vea "Para ajustar el Carburador" en la sección de Servicio y Ajustes. 15. Pongase en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado.
<b>Vibración excesiva</b>	1. Cuchilla desgastada, doblada o suelta. 2. Mandril de la cuchilla doblado. 3. Parte(s) suelta(s)/dañada(s).	1. Cambie la cuchilla. Apriete el perno de la cuchilla. 2. Pongase en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado. 3. Apriete la(s) parte(s). Cambie las partes dañadas.
<b>El tractor se pon en marcha atrás</b>	1. El sistema de funcionamiento atrás (ROS) no está "ON".	1. Girar el ROS en la posición "ON". Vea la sección de operación.
<b>El motor continúa funcionan do cuando el operador se baja del asiento con el embra-gue del accesorio enganchado</b>	1. Sistema de control que exige la presencia del operador – seguridad fallado.	1. Revise el alambrado, los interruptores y la conexiones. Si no están correctas, pongase en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado.
<b>Ma corte-disparejo</b>	1. Cuchilla desgastada, doblada o suelta. 2. El conjunto segador no está nivelado. 3. Acumulación de césped, hojas y basura debajo de la segadora. 4. Mandril de la cuchilla doblado. 5. Los agujeros de ventilación del conjunto segador taponados debido a la acumulación de césped, hojas y basura alrededor de los mandriles.	1. Cambie la cuchilla. Apriete el perno de la cuchilla. 2. Nivele el conjunto segador. 3. Limpie la parte inferior de la caja de la segadora. 4. Pongase en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado. 5. Limpie alrededor de los mandriles para abrir los de ventilación.

**IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS:**

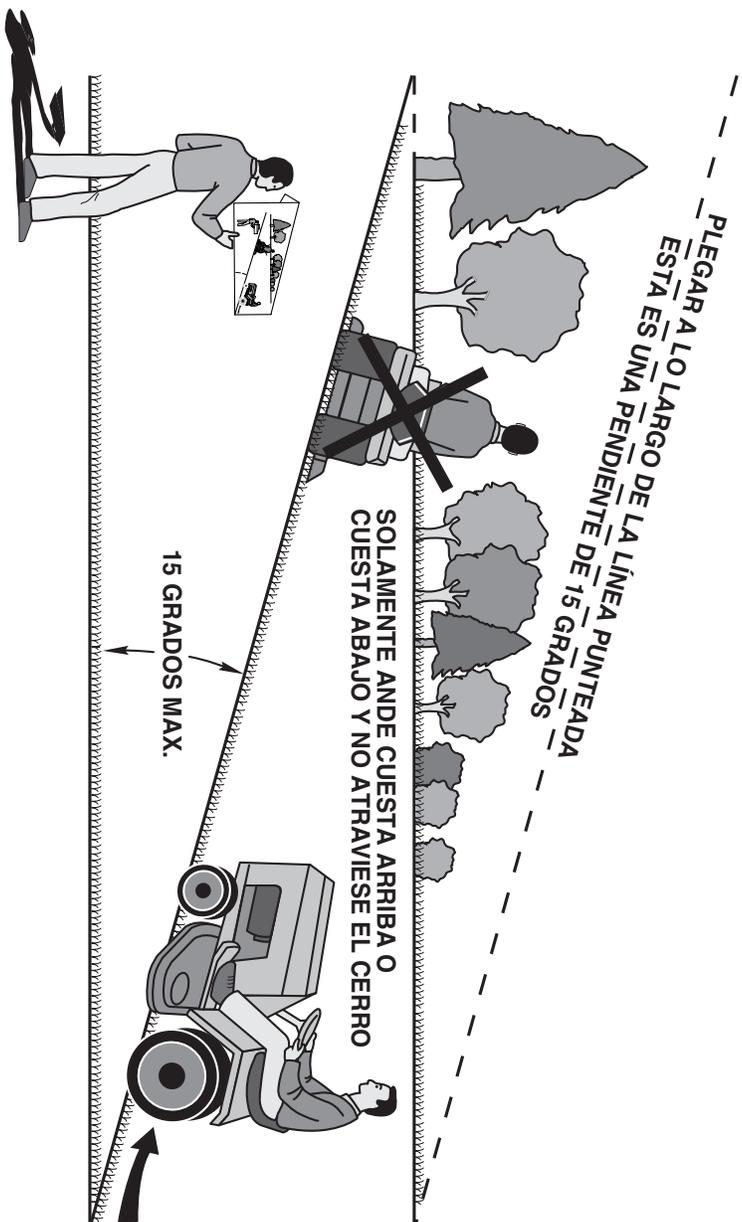
Vea la sección apropiada en el manual a menos que esté dirigido a un centro de servicio .

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>CORRECCIÓN</b>
<b>Las cuchillas segadoras no rotan</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Obstrucción en el mecanismo del embrague.</li> <li>2. La correa de impulsión de la segadora está desgastada/dañada.</li> <li>3. Polea de guía atascada</li> <li>4. Mandril de la cuchilla atascado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remueva la obstrucción.</li> <li>2. Cambie la correa de impulsión de la segadora.</li> <li>3. Cambie la polea de guía.</li> <li>4. Pongase en contacto con un centro de servicio o con un otro centro de servicio cualificado.</li> </ol>
<b>Mala descarga del césped</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Velocidad del motor muy lenta.</li> <li>2. Velocidad de recorrido demasiado rápida.</li> <li>3. Césped mojado.</li> <li>4. El conjunto segador no está nivelado.</li> <li>5. Presión de aire de las llantas baja o desapareja.</li> <li>6. Cuchilla desgastada, doblada o suelta.</li> <li>7. Acumulación de césped, hojas y basura debajo de la segadora.</li> <li>8. La correa de impulsión de la segadora está desgastada o desajustada.</li> <li>9. Las cuchillas están mal con instaladas.</li> <li>10. Cuchillas inadecuadas en uso.</li> <li>11. Los agujeros de ventilación del conjunto agujeros segador taponados debido a la acumulación de césped, hojas y basura alrededor de los mandriles.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponga el control de la aceleración en la posición de "RÁPIDO" (fast).</li> <li>2. Cambie a una velocidad más lenta.</li> <li>3. Permita que se seque el césped antes de segar.</li> <li>4. Nivele el conjunto segador.</li> <li>5. Revise las llantas para verificar que tienen la presión de aire adecuada.</li> <li>6. Cambie/afile la cuchilla. Apriete el perno de la cuchilla.</li> <li>7. Limpie la parte inferior de la caja de la segadora.</li> <li>8. Cambie/ajuste la correa de impulsión de la segadora.</li> <li>9. Vuelva a instalar las cuchillas el borde afilado hacia abajo.</li> <li>10. Cambie por las cuchillas enumeradas en este manual.</li> <li>11. Limpie alrededor de los mandriles para abrir los de ventilación.</li> </ol>
<b>Las luz (ces) delantera(s) no está(n) funcionando (si equipadas)</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El interruptor está "APAGADO" (OFF).</li> <li>2. Bombilla(s) o lámpara(s) quemadas.</li> <li>3. Interruptor de la luz fallado.</li> <li>4. Alambrado suelto o dañado.</li> <li>5. Fusible quemado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. "ENCIENDA" (ON) el interruptor.</li> <li>2. Cambie la bombilla(s) o lámpara(s).</li> <li>3. Revise/cambie el interruptor de la luz.</li> <li>4. Revise el alambrado y las conexiones.</li> <li>5. Cambie el fusible.</li> </ol>
<b>La batería no carga</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elemento(s) de la batería malo(s).</li> <li>2. Malas conexiones de conexiones.</li> <li>3. Regulador fallado (si equipado).</li> <li>4. Alternador fallado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambie la batería.</li> <li>2. Revise/limpie todas las cables.</li> <li>3. Cambie el regulador.</li> <li>4. Cambie el alternador.</li> </ol>
<b>El motor tiene "contraexplosiones" cuando se "APAGA"</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El control de la aceleración del motor no fue ajustado en la posición de velocidad media y máxima (rápida) antes de parar el motor.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mueva el control de la aceleración a la posición de velocidad media y máxima (rápida) antes de parar el motor.</li> </ol>





## GUÍA SUGERIDA PARA MEDIR LAS PENDIENTES CON LA VISTA PARA UNA OPERACIÓN SEGURA



**ADVERTENCIA:** Para evitar daños graves, haga funcionar su tractor arriba y abajo de las pendientes, nunca transversalmente con respecto a las pendientes. No cortar pendientes mayores de 15 grados. Haga los virajes gradualmente para evitar volcarse o la pérdida de control. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las pendientes.

1. Plegar esta página a lo largo de la línea punteada arriba indicada.
2. Tener la página ante de sí mismos de modo que su borde izquierdo sea vertical paralelo al tronco del árbol u otra estructura vertical.
3. Mirar a través del pliegue en dirección de la pendiente que se quiere medir.
4. Comparar el ángulo del pliegue con la pendiente del terreno.

